



Yes, you can.®



Invacare® **FDX**

Fauteuil roulant électrique
Manuel d'utilisation



Comment joindre Invacare®?

Pour toute question ou si vous avez besoin d'aide, veuillez tout d'abord vous adresser à votre distributeur Invacare®. Il dispose de la qualification et des moyens nécessaires, ainsi que des connaissances spécifiques à votre produit Invacare® afin de pouvoir vous offrir un service satisfaisant dans son ensemble. Si vous désirez nous contacter directement, voici les adresses et les numéros de téléphone où vous pourrez nous joindre en Europe :

A	Invacare Austria GmbH Herzog Odilostrasse 101 A-5310 Mondsee Austria	☎: Fax: @: WWW:	+43 6232 5 53 50 +43 6232 5 53 54 info@invacare-austria.com www.invacare.at
----------	--	--------------------------	--

B	Invacare n.v. Autobaan 22 B-8210 Loppem (Brugge)	☎: Fax: @: WWW:	+32 (0)50 83 10 10 +32 (0)50 83 10 11 belgium@invacare.com www.invacare.be
----------	---	--------------------------	---

CH	Invacare AG Benkenstraße 260 CH-4108 Witterswil Switzerland	☎: Fax: @: WWW:	+41 (0)61487 70 80 +41 (0)61487 70 81 switzerland@invacare.com www.invacare.ch
-----------	---	--------------------------	---

D	Invacare GmbH Alemannenstraße 10 88316 Isny Deutschland	☎: Fax: @: WWW:	+49 (0)7562 70 00 +49 (0)7562 7 00 66 kontakt@invacare.com www.invacare.de
----------	---	--------------------------	---

DK	Invacare A/S Sdr. Ringvej 37 DK-2605 Brøndby Danmark	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: WWW:	+45 (0)36 90 00 00 +45 (0)36 90 00 01 denmark@invacare.com www.invacare.dk
-----------	--	--	---

E	Invacare® SA c/ Areny s/n Polígon Industrial de Celrà E-17460 Celrà (Girona) ESPAÑA	☎: Fax: @: WWW:	+34 (0)972 49 32 00 +34 (0)972 49 32 20 contactsp@invacare.com www.invacare.es
----------	--	--------------------------	---

F	Invacare® Poirier SAS Route de St Roch F-37230 Fondettes France	☎: Fax: @: WWW:	+33 (0)247 62 64 66 +33 (0)247 42 12 24 contactfr@invacare.com www.invacare.fr
GB	Invacare® Ltd Pencoed Technology Park Pencoed Bridgend CF35 5AQ United Kingdom	☎ (Customer services): Fax (Customer services): @: WWW:	+44 (0)1656 77 62 22 +44 (0)1656 77 62 20 uk@invacare.com www.invacare.co.uk
I	Invacare Mecc San s.r.l. Via dei Pini, 62 I - 36016 Thiene (VI) ITALIA	☎: Fax: @: WWW:	+39 0445 38 00 59 +39 0445 38 00 34 italia@invacare.com www.invacare.it
IE	Invacare Ireland Ltd. Unit 5 Seatown Business Campus Seatown Rd, Swords County Dublin Ireland	☎: Fax: @: WWW:	+353 18 10 70 84 +353 18 10 70 85 ireland@invacare.com www.invacare.ie
N	Invacare® AS Grensesvingen 9 Postboks 6230 Etterstad N-0603 Oslo Norge	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: @: WWW:	+47 (0)22 57 95 00 +47 (0)22 57 95 01 norway@invacare.com island@invacare.com www.invacare.no
NL	Invacare® B.V. Celsiusstraat 46 NL-6716 BZ Ede Nederland	☎: Fax: @: @: WWW:	+31 (0)318 69 57 57 +31 (0)318 69 57 58 nederland@invacare.com csede@invacare.com www.invacare.nl
P	Invacare Lda Rua Estrada Velha, 949 P-4465-784 Leça do Balio Portugal	☎: ☎: Fax: @: WWW:	+351 225 10 59 46 +351 225 10 59 47 +351 225 10 57 39 portugal@invacare.com www.invacare.pt



Aterförsäljare:
Invacare® AB
 Fagerstagatan 9
 S-163 91 Spånga
Sverige

☎ (Kundtjänst): +46 (0)8 761 70 90
 Fax (Kundtjänst): +46 (0)8 761 81 08
 @: sweden@invacare.com
 @: finland@invacare.com
 WWW: www.invacare.se



Tillverkare:
Invacare® Deutschland GmbH
 Kleiststraße 49
 D-32457 Porta Westfalica
Deutschland

MÖLNDAL
 ☎: +46 (0)31 86 36 00
 Fax: +46 (0)31 86 36 06
 @: ginvacare@invacare.com

LANDSKRONA
 ☎: +46 (0)418 2 85 40
 Fax: +46 (0)418 1 80 89
 @: linvacare@invacare.com

OSKARSHAMN
 ☎: +46 (0)491 1 01 40
 Fax: +46 (0)491 1 01 80
 @: oinvacare@invacare.com

**Eastern
 european
 countries**

**European Distributor
 Organisation (EDO)**
 Kleiststraße 49
 D-32457 Porta Westfalica
Deutschland

☎ +49 (0)5731 75 45 40
 Fax +49 (0)5731 75 45 41
 @: edo@invacare.com
 WWW: www.invacare.de

Sommaire

Chapitre		Page
1	Introduction	13
1.1	Symboles importants dans ce manuel.....	14
1.2	Symboles importants sur le véhicule.....	16
1.3	Classification de types et utilisation conforme à la finalité	18
1.4	Indications.....	19
1.5	Fonctionnalité	19
1.6	Garantie	20
1.7	Durée de vie	21
2	Conseils de sécurité	22
2.1	Conseils généraux de sécurité.....	22
2.2	Conseils de sécurité relatifs à l'entretien et à la maintenance	25
2.3	Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique	26
2.4	Conseils de sécurité relatifs au mode de déplacement par conduite/ poussée	27
2.5	Conseils de sécurité relatifs aux travaux de maintenance et aux modifications sur le fauteuil roulant.....	29
2.6	Conseils de sécurité relatifs au fauteuil roulant avec Lift.....	32
2.7	Conseils de sécurité relatifs au fauteuil roulant avec siège Recaro.....	34
3	Les pièces essentielles	35
4	Position des autocollants sur le produit	36
5	Comment se transférer dans le fauteuil et en sortir	37
5.1	Enlever l'accoudoir pour s'installer dans le fauteuil	37
5.2	Remarques relatives à la manière de s'asseoir ou de quitter le fauteuil.....	38

5.3	Utiliser le porte-canne.....	39
6	Déplacement	40
6.1	Avant le premier déplacement... ..	40
6.2	Se garer / S'arrêter.....	41
6.3	Franchir des obstacles	41
6.3.1	Hauteur d'obstacle maximale	41
6.3.2	Conseils de sécurité pour monter sur des obstacles.....	41
6.3.3	Comment surmonter des obstacles correctement.....	42
6.4	Montées et descentes	43
6.5	Utilisation sur la voie publique	44
7	Fonctionnement par poussée	45
7.1	Débrayer les moteurs.....	45
8	Manipulateurs	46
9	Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise	47
9.1	Possibilités de réglage du manipulateur	48
9.1.1	Adapter le manipulateur à la longueur de bras de l'utilisateur (tous les systèmes de siège).....	49
9.1.2	Régler la hauteur du manipulateur (seulement pour support de manipulateur orientable).....	50
9.1.3	Faire pivoter le manipulateur latéralement	51
9.2	Possibilités de réglage des accoudoirs standard.....	52
9.2.1	Modifier la position de la manchette	52
9.2.2	Régler la hauteur des accoudoirs.....	53
9.2.3	Régler la largeur des accoudoirs.....	54
9.3	Possibilités de réglage avec accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier.....	55
9.3.1	Régler la hauteur des accoudoirs parallèles	55

9.3.2	Régler l'angle de la manchette des accoudoirs parallèles	56
9.3.3	Régler la largeur des accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier.....	57
9.3.4	Régler le fonctionnement des accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier	59
9.3.5	Régler la position de la manchette des accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier	60
9.4	Régler l'angle d'assise	62
9.4.1	Réglage électrique.....	62
9.4.2	Réglage manuel.....	62
9.5	Réglage du dossier	64
9.5.1	Régler le dossier (siège standard).....	64
9.5.2	Régler l'angle du dossier sur le système de siège Easy-Adapt	65
9.5.2.1	Réglage électrique.....	65
9.5.2.2	Réglage manuel.....	65
9.5.3	Réglage de la toile de dossier réglable en tension.....	66
9.6	Ajuster l'appui-tête	68
9.6.1	Position de l'appui-tête ou du cale tronc.....	69
9.6.2	Adapter la hauteur de l'appui-tête ou du cale tronc.....	70
9.6.3	Adapter les éléments de maintien pour le menton	71
9.7	La ceinture de retenue	71
9.7.1	Types de ceinture de retenue	72
9.7.2	Réglage correct de la ceinture de retenue	72
9.8	Le lift	74
9.8.1	Explication des symboles sur les autocollants de mise en garde du lift.....	75
9.9	Régler les cales rembourrées (système de siège Easy-Adapt)	76
9.9.1	Régler la largeur	76
9.9.2	Régler la hauteur	77
9.9.3	Régler la profondeur	78
9.10	Régler et enlever la tablette.....	79
9.10.1	Réglage latéral de la tablette	79
9.10.2	Réglage en profondeur de la tablette / Enlever la tablette	80
9.10.3	Faire pivoter la tablette sur le côté	80

9.11	Porte-siège	81
9.11.1	Régler la largeur d'assise	81
9.11.1.1	Vue éclatée du porte-siège.....	82
9.11.2	Régler la profondeur d'assise	84
9.11.2.1	Vue éclatée du porte-siège.....	86
9.11.2.2	Régler la profondeur d'assise sans échange des plaques de porte-siège.....	87
9.11.2.3	Régler la profondeur d'assise avec échange des plaques porte-siège.....	88
9.12	Unité dossier avec compensation ergonomique de longueur (Easy-Adapt)	90
9.12.1	Régler la largeur	90
9.13	Utilisation de l'adaptateur KCLICKfix	91

10 Régler repose-pieds et repose-jambes 93

10.1	Repose-jambes montés au centre	93
10.1.1	Repose-jambes électrique	93
10.1.2	Repose-jambes à réglage manuel.....	93
10.1.2.1	Dépose du repose-jambes	93
10.1.2.2	Réglage de l'angle du repose-jambes.....	95
10.1.2.3	Réglage de la longueur du repose-jambes	96
10.1.2.4	Réglage de l'angle du repose-pieds.....	97
10.1.2.5	Réglage de l'angle et de la hauteur de l'appui-mollet	98
10.2	Repose-jambes et repose-pieds montés latéralement	99
10.2.1	Repose-pieds Vari-F.....	99
10.2.1.1	Faire pivoter le repose-pieds vers l'extérieur et/ou le retirer	99
10.2.1.2	Régler l'angle.....	100
10.2.1.3	Régler la butée de fin de course du repose-pieds.....	102
10.2.1.4	Régler la longueur du repose-pieds	105
10.2.2	Repose-jambes Vari-A.....	106
10.2.2.1	Faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer	106
10.2.2.2	Régler l'angle.....	107
10.2.2.3	Régler la butée de fin de course du repose-jambes.....	110
10.2.2.4	Régler la longueur du repose-jambes	114

10.2.2.5	Régler la profondeur du coussin repose-jambes.....	115
10.2.2.6	Régler la hauteur du coussin repose-jambes.....	116
10.2.2.7	Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière.....	117
10.2.2.8	Régler la palette repose-pieds à angle réglable.....	118
10.2.2.9	Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables.....	119
10.2.3	Repose-jambes ADM.....	120
10.2.3.1	Faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer.....	120
10.2.3.2	Régler l'angle.....	121
10.2.3.3	Régler la longueur du repose-jambes.....	123
10.2.3.4	Régler la profondeur du coussin repose-jambes.....	124
10.2.3.5	Régler la hauteur du coussin repose-jambes.....	125
10.2.3.6	Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière.....	126
10.2.3.7	Régler la palette repose-pieds à angle réglable.....	127
10.2.3.8	Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables.....	128
10.2.4	Repose-jambes ADE.....	129
10.2.4.1	Faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer.....	129
10.2.4.2	Régler l'angle.....	130
10.2.4.3	Régler la longueur du repose-jambes.....	131
10.2.4.4	Régler la profondeur du coussin repose-jambes.....	132
10.2.4.5	Régler la hauteur du coussin repose-jambes.....	133
10.2.4.6	Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière.....	134
10.2.4.7	Régler la palette repose-pieds à angle réglable.....	135
10.2.4.8	Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables.....	136
10.2.5	Régler la largeur des repose-jambes montés sur le côté.....	137

11	Système électrique	138
11.1	Protection du système électronique.....	138
11.2	Batteries.....	139

11.2.1	Charger les batteries	139
11.2.1.1	Généralités sur le chargement	139
11.2.1.2	Consignes générales sur le chargement.....	139
11.2.1.3	Comment charger les batteries	140
11.2.1.4	Comment débrancher les batteries après la charge	142
11.2.2	Stockage et maintenance	142
11.2.3	Consignes relatives à l'utilisation des batteries.....	142
11.2.4	Transport des batteries.....	144
11.2.5	Manipulation des batteries.....	144
11.2.5.1	Consignes générales relatives à la manipulation des batteries	144
11.2.5.2	Manipulation correcte des batteries endommagées.....	145
11.2.6	Utilisation correcte des batteries	146

12 Entretien et maintenance 148

12.1	Nettoyer le véhicule électrique.....	148
12.2	Liste d'inspection	149
12.2.1	Avant chaque utilisation du véhicule électrique.....	150
12.2.2	Une fois par semaine.....	151
12.2.3	Une fois par mois.....	152
12.3	Réparations	153
12.3.1	Remédier à une crevaison.....	153
12.3.1.1	Réparation d'une crevaison de pneu (type de jante 3.00-8").....	154
12.3.1.2	Réparation d'une crevaison de pneu (type de jante 12½" x 2¼").....	158

13 Transport 161

13.1	Chargement du fauteuil roulant électrique	161
13.2	Utiliser le fauteuil roulant en tant que siège de véhicule	162
13.2.1	Pour utilisation en tant que siège de véhicule, le fauteuil roulant est ancré ainsi	165
13.2.2	Dans le fauteuil roulant, l'utilisateur est protégé ainsi	166
13.3	Pour le transport, bloquer le fauteuil roulant sans passager.....	169
13.3.1	Ouverture du capot avant	169

13.3.2	Ouverture du capot arrière.....	171
13.3.3	Retrait des batteries.....	172

14	Réutilisation	176
15	Gestion des déchets	177
16	Données techniques	178
17	Inspections réalisées	183

1 Introduction

Chère utilisatrice, cher utilisateur

Avant toute autre chose, nous tenons à vous remercier de votre confiance en nos produits ! Nous espérons que votre nouveau fauteuil roulant électrique vous apportera beaucoup de satisfaction.

Ce manuel d'utilisation renferme d'importantes remarques et indications relatives :

- **à la sécurité**
- **au service**
- **à l'entretien et à la maintenance.**

Veillez en faire connaissance comme il faut avant d'entreprendre votre premier déplacement.

Ce fauteuil roulant est construit pour un grand cercle d'utilisateurs aux besoins différents.

Il revient exclusivement au personnel médical spécialisé et ayant la qualification voulue de décider si le modèle convient à l'utilisateur.

Invacare® ou son mandataire légal décline toute responsabilité dans les cas où un fauteuil roulant n'est pas adapté au handicap de l'utilisateur.

Certains des travaux de maintenance et réglages à réaliser peuvent être exécutés par l'utilisateur ou un accompagnateur. Certains réglages nécessitent cependant une formation technique et ne doivent être effectués que par votre distributeur Invacare®. Tout endommagement ou erreur résultant de la non observation du manuel d'utilisation ou d'une mauvaise maintenance sont exclus de la garantie.

Ce manuel contient des informations protégées par droits d'auteur. Il ne doit être ni copié ni photocopié, ni partiellement ni dans son intégralité, sans l'accord écrit préalable d'Invacare® ou de son mandataire légal. Sous réserve d'erreur et de modifications destinées au progrès technique.

1.1 Symboles importants dans ce manuel



Risques d'ordre général

Ce symbole vous prévient de dangers généraux.

Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !



RISQUE D'EXPLOSION !

Ce symbole vous prévient d'un risque d'explosion, par exemple en raison de la pression d'air élevée dans un pneumatique.

Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !



RISQUE DE BRULURE !

Ce symbole avertit d'un risque de brûlure, par exemple avec de l'acide s'écoulant de la batterie !

Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !



RISQUE DE BRÛLURE !

Ce symbole met en garde contre les brûlures dues, par exemple, aux surfaces brûlantes du moteur !

- *Respectez les consignes pour éviter des blessures ou des dommages sur le produit !*
-



RISQUE DE COINCEMENT !

Ce symbole met en garde contre le risque de coincement en cas de manque d'inattention lors de la manipulation de composants lourds.

- *Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !*
-



Porter des lunettes de protection

Ce symbole attire l'attention sur l'obligation de porter des lunettes de protection, par exemple lors des travaux réalisés sur les batteries.

Portez des lunettes de protection si ce symbole est représenté.



Porter des gants de protection

Ce symbole attire l'attention sur l'obligation de porter des gants de protection, par exemple lors des travaux réalisés sur les batteries.

Portez des gants de protection si ce symbole est représenté.



REMARQUE

Ce symbole caractérise des remarques générales destinées à simplifier l'utilisation de votre produit et à attirer l'attention sur des fonctions particulières.



Conditions préalables :

- Ce symbole caractérise une liste des différents outils, composants et moyens dont vous avez besoin pour effectuer certains travaux. N'essayez pas d'effectuer les travaux lorsque les outils mentionnés ne sont pas à votre disposition.
-

1.2 Symboles importants sur le véhicule



Ce produit vous a été fourni par Invacare, un fabricant qui respecte l'environnement. Ce produit peut contenir des substances qui pourraient être nocives à l'environnement si elles sont déposées dans des endroits inappropriés (remblais par exemple) et non conformes à la législation en vigueur.

- *Le symbole « poubelle barrée » est apposé sur ce produit pour vous encourager à le recycler dans les structures de collecte sélective (veuillez contacter votre Mairie).*
 - *Soyez écologiquement responsable et recyclez ce produit à la fin de sa durée de vie.*
-



Ce symbole indique la position de "Conduite" du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est embrayé et les freins-moteurs sont opérationnels. Vous pouvez alors conduire le fauteuil roulant.

- *Veuillez noter que les deux moteurs doivent toujours être embrayés pour conduire.*



Ce symbole indique la position de "Poussée" du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est débrayé et les freins-moteurs ne sont pas opérationnels. Le fauteuil peut être poussé par une tierce-personne en roue libre.

- *Veuillez noter que le manipulateur doit être désactivé.*
 - *Consultez également les informations figurant dans la section "Fonctionnement par poussée" de la page 45.*
-



Ce symbole indique la position d'un point d'ancrage lors de l'utilisation d'un système d'arrimage pendant le transport.



Lorsque le symbole apparaît sur un autocollant jaune lumineux, le point d'ancrage convient à la fixation du fauteuil roulant comme siège de véhicule dans un véhicule.



Ce fauteuil roulant ne doit pas être utilisé comme siège de voiture !

- *Ce fauteuil roulant ne respecte pas les critères de la norme ISO 7176-19:2001 et ne doit en aucun cas être utilisé comme siège de voiture ou pour transporter l'utilisateur dans un véhicule !*
 - *L'utilisation d'un fauteuil roulant ne respectant pas ces critères peut provoquer de très graves blessures ou entraîner la mort en cas d'accident de la circulation !*
-



Ce fauteuil roulant peut être utilisé comme siège de véhicule, mais seulement s'il est équipé d'un appui-tête homologué par Invacare dans ce but !

- *Veillez toujours vous assurer que le fauteuil roulant est équipé d'un appui-tête homologué par Invacare avant de l'utiliser comme siège de véhicule !*
-



Ce symbole renvoie à la largeur maximale possible pour le réglage des accoudoirs. Tirer l'accoudoir davantage vers l'extérieur risque de le faire tomber de son support. Pour plus d'informations, cf. le chapitre "Régler la largeur des accoudoirs" à la page 54.



Si le fauteuil roulant électrique est équipé d'une tablette, il est absolument indispensable de l'enlever et de la ranger de manière sûre pour le transport dans un véhicule !

1.3 Classification de types et utilisation conforme à la finalité

Ce véhicule a été conçu pour des personnes handicapées, voire incapables de marcher, mais qui, de par leur faculté visuelle et leur condition physique et mentale, sont capables de conduire un véhicule électronique. Il a été classé dans la **catégorie B des produits servant à la mobilité** (pour les intérieurs et extérieurs) conformément à EN 12184. Il est ainsi suffisamment compact et maniable pour l'intérieur, mais peut également surmonter de nombreux obstacles à l'extérieur.

Vous trouverez des indications précises relatives à la vitesse, au rayon de braquage, à la portée, à la capacité de monter sans basculer, à la hauteur maximale d'obstacles et aux conditions de service admissibles au chapitre "Données techniques" à partir de la page **178**.

Veillez en outre tenir compte de toutes les informations de sécurité au chapitre "Conseils de sécurité" à partir de la page **22**.

Le véhicule a été contrôlé avec succès selon les normes allemandes et internationales quant à sa sécurité. Il répond aux critères mentionnés par la norme DIN EN 12184 inclusive EN 1021-1/-2. Il a également été testé avec succès selon EN60529 IPX4 quant à sa sensibilité aux éclaboussures d'eau, et convient bien à des conditions atmosphériques typiques d'Europe centrale. Equipé d'un

système d'éclairage correspondant, le véhicule convient, selon le code de la route, à l'utilisation dans le trafic routier.

1.4 Indications

L'utilisation d'un produit de mobilité est à conseiller pour les indications suivantes :

Incapacité de marcher ou capacité de marcher très restreinte dans le cadre du besoin fondamental de déplacement dans le propre intérieur. Le besoin de quitter l'appartement pour faire une petite promenade à l'air frais ou pour atteindre les endroits où se règlent des affaires de la vie quotidienne se trouvant normalement à proximité de l'appartement.

Des fauteuils roulants électriques sont à conseiller pour l'intérieur et l'extérieur lorsque l'utilisation de fauteuils roulants manuels n'est plus possible en raison du handicap, mais que l'emploi convenable d'un entraînement à moteur est encore possible.

1.5 Fonctionnalité

N'utilisez un fauteuil roulant électrique que s'il est en parfait état de marche. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de vous mettre en danger, ainsi que d'autres personnes.

La liste ci-dessous ne prétend pas être exhaustive. Elle a simplement pour but d'indiquer certaines situations qui pourraient affecter la fonctionnalité de votre fauteuil roulant électrique.

Certaines situations exigent que vous arrêtiez immédiatement d'utiliser votre fauteuil roulant. D'autres situations vous permettent d'utiliser votre fauteuil roulant pour vous rendre chez votre revendeur.

- Il convient d'arrêter d'utiliser votre fauteuil électrique si sa fonctionnalité est réduite pour les raisons suivantes :
 - défaillance du frein

- Il convient de contacter un revendeur Invacare® autorisé si la fonctionnalité de votre fauteuil roulant électrique est réduite pour les raisons suivantes :
 - système d'éclairage en panne ou défectueux
 - si les réflecteurs sont tombés
 - filetage usé ou pression des pneus insuffisante
 - accoudoirs endommagés (par ex. rembourrage d'accoudoir déchiré)
 - repose-jambes endommagés (par ex. talonnières manquantes ou déchirées)
 - ceinture de maintien endommagée
 - joystick endommagé (le joystick ne peut pas être mis en position neutre)
 - câbles endommagés, coudés, pincés ou détachés du support
 - dérapage du fauteuil roulant au freinage
 - fauteuil roulant tirant vers un côté lorsqu'il se déplace
 - bruits anormaux ou bruits inhabituels apparaissant
- Ou bien si vous avez l'impression que quelque chose ne va pas avec votre fauteuil roulant.

1.6 Garantie

Les conditions de garantie sont spécifiques à chaque pays.

1.7 Durée de vie

Dans le cas de ce produit, notre entreprise part d'une durée de vie de cinq ans dans la mesure où le produit est utilisé conformément à sa finalité et que toutes les indications relatives à la maintenance et au service après-vente sont respectées. Cette durée de vie peut même être dépassée lorsque le produit est soigneusement traité, entretenu et utilisé et qu'aucune limite technique ne résulte de la poursuite du développement scientifique et technique. La durée de vie peut aussi être considérablement raccourcie suite à utilisation extrême et emploi non conforme. La fixation de la durée de vie par notre entreprise ne constitue pas une garantie supplémentaire.

2 Conseils de sécurité

- A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT LA MISE EN SERVICE !

2.1 Conseils généraux de sécurité



Risque de blessure lors de toute utilisation du fauteuil roulant électrique contraire aux données de ce manuel !

- *N'utilisez le fauteuil roulant que selon les instructions de ce manuel (cf. chapitre "Classification de types et utilisation conforme à la finalité" à la page 18)!*
- *Tenez particulièrement compte de tous les conseils de sécurité !*

Risque de blessure et d'endommagements du fauteuil roulant électrique en cas de capacité de conduire insuffisante !

- *Ne pas utiliser le fauteuil roulant, lorsque votre capacité de conduire est limitée, p. ex. sous l'influence de médicaments ou d'alcool ! Le cas échéant, un accompagnateur présentant l'état physique et psychique nécessaire devra se charger de la commande !*

Risque de blessure si le fauteuil roulant se met en marche involontairement !

- *Mettre le fauteuil roulant hors circuit avant de s'y installer, de le quitter ou de manipuler des objets qui risqueraient en raison de leur taille, de leur forme ou de leur poids, d'entrer en contact avec le joystick !*
 - *Lorsque l'entraînement est débrayé, les freins sont désactivés. Pour cette raison, toute poussée par un accompagnateur n'est admissible en pente qu'avec une extrême prudence. Ne jamais laisser le fauteuil roulant électrique en marche avec l'entraînement débrayé ou à l'arrêt devant une pente. Après une poussée, rembrayer immédiatement l'entraînement (cf. chapitre "Fonctionnement par poussée" à la page 45)!!*
-



Risque de blessure si le fauteuil roulant est mis hors service pendant le déplacement, par exemple avec la touche marche/arrêt ou en retirant un câble, ceci entraînant un arrêt brusque et violent du fauteuil roulant !

- *Si vous devez freiner en cas d'urgence, relâchez tout simplement le levier de commande. Le fauteuil roulant s'arrêtera automatiquement (vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le manuel de votre manipulateur).*

Risque de basculer si le fauteuil roulant est chargé avec son conducteur lors d'un transport !

- *Ne charger si possible le fauteuil roulant que sans son conducteur !*
- *Si le fauteuil roulant doit être chargé avec son conducteur par l'intermédiaire d'une rampe, assurez-vous que la rampe ne dépasse pas l'inclinaison maximale de sécurité (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 178)!*
- *Si le fauteuil roulant doit quand même être chargé par l'intermédiaire d'une rampe dépassant l'inclinaison maximale de sécurité (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 178), utilisez alors un treuil à câble ! Un accompagnateur peut alors surveiller le processus de chargement et apporter son assistance !*
- *A titre d'alternative, il est également possible d'utiliser une plateforme de levage ! Assurez-vous que le poids total du fauteuil roulant, utilisateur compris, ne dépasse pas le poids maximal autorisé pour la plateforme de levage !*

Risque de blessure si la charge maximale admissible est dépassée !

- *Tenir compte de la charge maximale admissible (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 178)!*
 - *Le fauteuil roulant n'est conçu que pour l'utilisation par une personne ! N'utilisez jamais le fauteuil roulant pour transporter plus d'une personne !*
-



Risque de blessure en soulevant mal des éléments lourds ou en les laissant tomber !

- *Lors de l'entretien ou en soulevant certaines pièces de votre fauteuil roulant, tenir compte du poids élevé des divers éléments, en particulier des batteries. N'oubliez pas alors de prendre une bonne position au moment de soulever ou demander de l'aide.*

Risque de blessure par chute hors du fauteuil roulant !

- *Ne pas s'avancer, ne pas se pencher en avant entre ses genoux, ne pas se pencher au-dessus du bord supérieur du fauteuil roulant, p. ex. pour atteindre des objets.*
- *Si une ceinture de retenue existe, la régler avant chaque déplacement et l'utiliser.*
- *Pour vous transférer dans un autre siège, approchez-vous le plus près possible du nouveau siège.*

Risque de blessure par des pièces mobiles !

- *Lors du démarrage, de l'actionnement d'une option de réglage électrique (comme p. ex. basculement d'assise, dossier ou lifter) et pour d'autres pièces mobiles, veiller à ce que d'autres personnes se trouvant dans votre entourage, en particulier des enfants, ne soient pas blessées .*

Risque de blessures dues aux surfaces brûlantes !

- *N'exposez pas le fauteuil roulant directement aux rayons du soleil, sur une longue période. Les pièces métalliques et les surfaces telles que le siège et les accoudoirs par ex. risquent sinon de s'échauffer fortement.*

Risque d'incendie et risque de panne dus au raccord d'appareils électriques !

- *Ne raccorder aucun appareil électrique à votre fauteuil roulant électrique qui n'ait été expressément autorisé par Invacare®. Confier toutes les installations électriques à votre distributeur Invacare® agréé.*
-

2.2 Conseils de sécurité relatifs à l'entretien et à la maintenance



Risque d'accident et de perte de garantie en cas de maintenance insuffisante !

- *Pour des raisons de sécurité et pour prévenir tout accident résultant d'une usure non reconnue à temps, il est important, dans des conditions de service normales, de soumettre le véhicule à une inspection annuelle (voir plan d'inspection du manuel de maintenance) !*
 - *Dans des conditions de service plus difficiles, p.ex. déplacements quotidiens en côte/descente ou en cas d'utilisation par le personnel soignant avec des utilisateurs de fauteuil changeant fréquemment, il est judicieux de faire effectuer en plus des contrôles intermédiaires des freins, des pièces annexes et de la suspension !*
 - *En cas d'utilisation dans le trafic routier public, le conducteur du fauteuil roulant est responsable du bon état de fonctionnement du véhicule ! Si entretien et maintenance du véhicule sont insuffisants ou négligés, ceci implique des limites de responsabilité de produit!*
-

2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique

Ce véhicule électrique a été testé avec succès, conformément à des normes internationales, quant à sa compatibilité électromagnétique. Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio, mobilophones et téléphones mobiles en produisent, risquent cependant d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement des véhicules électriques. Le dispositif électronique utilisé dans nos véhicules électriques peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale. Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes :



Risque de mauvais fonctionnement suite à des radiations électromagnétiques.

- *Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que le véhicule est en service.*
 - *Eviter la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.*
 - *Si votre véhicule devait se mettre en mouvement de lui-même ou si les freins venaient à se desserrer, mettre le fauteuil roulant hors service.*
 - *Le fait d'ajouter des accessoires électriques et autres ou de modifier le véhicule risque de rendre celui-ci sujet aux radiations électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.*
 - *Signaler tous les mouvements indésirables du véhicule qui sont survenus, voire le desserrage des freins électriques, au fabricant.*
-

2.4 Conseils de sécurité relatifs au mode de déplacement par conduite/ poussée



Risque de blessure si le fauteuil roulant électrique bascule.

- *Ne se déplacer dans des montées et descentes que jusqu'à l'inclinaison maximale fiable (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 178).*
 - *Avant de monter des pentes, redresser votre dossier à la verticale ou placer le basculement d'assise à l'horizontale ! Avant de descendre des pentes, nous vous conseillons de pencher légèrement le dossier et (s' il existe) le basculement d'assise en arrière !*
 - *Ne descendre les trajets en pente qu'à une vitesse atteignant environ 2/3 de la vitesse maximale. Éviter tout freinage ou accélération brusque en pente.*
 - *Éviter les terrains présentant des risques de glisser ou de dérapier (neige, gravillons, verglas, etc.), en particulier les montées et les trajets accusant une descente. Si vous devez cependant effectuer un tel parcours, faites-le lentement et avec très grande prudence.*
 - *Ne jamais essayer de surmonter un obstacle dans une montée ou une pente.*
 - *Ne jamais tenter de monter ni de descendre un escalier avec votre fauteuil roulant électrique !*
 - *Pour franchir des obstacles, veuillez toujours tenir compte de la hauteur maximale d'obstacle (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 178 et des conseils pour franchir les obstacles au chapitre "Franchir des obstacles" à partir de la page 41).*
 - *Éviter toute modification de votre centre de gravité pendant le déplacement, ainsi que tout mouvement brutal du levier, voire des modifications de direction.*
 - *Ne pas transporter plus d'une personne.*
 - *Tenir compte de la charge utile maximale et de la charge admissible par essieu (cf. chapitre "Données techniques" à la page 178.).*
 - *Tenir compte du fait que le fauteuil roulant accélère ou freine lorsque le mode de déplacement est modifié en cours de trajet.*
-



Risque de rester en panne à un endroit perdu en cas de mauvais temps, p. ex. en cas de froid intense.

- *Si vous êtes un utilisateur dont la mobilité est fortement restreinte, n'entrez PAS de déplacement sans accompagnateur en cas de temps défavorable.*

Risque de blessure, si le pied vient à glisser du repose-pied pendant le déplacement et passe en dessous du fauteuil roulant électrique.

- *Avant tout déplacement, assurez-vous que vos pieds reposent bien comme il faut au centre des palettes et que les repose-pieds sont encliquetés correctement !*

Risque de blessure en cas de collision avec d'autres objets en franchissant des passages étroits (portes, entrées).

- *Franchir tout passage resserré à vitesse minimale et en faisant très attention.*

Si votre fauteuil roulant électrique est équipé de repose-jambes à angle réglable, un risque de dommages corporel et matériel sur le fauteuil roulant existe si le déplacement s'effectue avec les repose-jambes relevés.

- *Pour éviter un déportement désavantageux du centre de gravité du fauteuil roulant vers l'avant (en particulier en cas de descente de côte) ainsi que des dommages sur le fauteuil roulant, les repose-jambes à angle réglable doivent être abaissés pendant le service de déplacement normal.*
-



Remarque relative aux modèles à réglage électrique de l'angle d'assise

Si votre fauteuil roulant dispose d'un réglage de l'angle d'assise électrique, il est également équipé d'un microrupteur qui réduit automatiquement la vitesse dès que l'angle d'assise dépasse env. 15°. Pour augmenter de nouveau la vitesse, rediminuer l'angle d'assise, voire l'amener dans une position à peu près horizontale.

2.5 Conseils de sécurité relatifs aux travaux de maintenance et aux modifications sur le fauteuil roulant



Marquage CE du fauteuil roulant

L'évaluation de la conformité/le marquage CE ont été effectués dans le respect de la Directive 93/42 CEE relative aux dispositifs médicaux et s'appliquent uniquement au produit complet.

Le marquage CE est invalidé si des composants ou accessoires sont remplacés ou ajoutés sans avoir été approuvés pour ce produit par Invacare.

Dans ce cas, l'entreprise qui ajoute ou remplace les composants ou accessoires est responsable de l'évaluation de la conformité/du marquage CE et doit enregistrer le fauteuil roulant en tant que conception spéciale dans la documentation correspondante.



ATTENTION : Risque de blessures et de dommages sur le fauteuil roulant si la suspension est déréglée sans que le mécanisme de blocage des roues anti-bascule avant ne soit de nouveau ajusté !

- *Si l'élasticité de la suspension est déréglée, le mécanisme de blocage des roues anti-bascule avant doit absolument être contrôlé et le cas échéant réajusté !*
-



ATTENTION : Risque de blessures et d'endommagements du fauteuil roulant par des composants et accessoires non validés !

Les systèmes de siège, annexes et pièces accessoires dont l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique n'a pas été validée par Invacare® risquent de nuire à la stabilité relative au risque de basculer et accroissent le risque de basculer !

- *Utilisez exclusivement des systèmes de siège, annexes et pièces accessoires validés par Invacare® pour ce fauteuil roulant électrique !*

Les systèmes d'assise non homologués par Invacare® pour une utilisation avec le présent fauteuil roulant électrique ne respectent éventuellement les normes applicables et peuvent augmenter l'inflammabilité et le risque d'intolérance cutanée !

- *Utilisez exclusivement des systèmes d'assise homologués par Invacare® pour le présent fauteuil roulant électrique !*

Les pièces électriques et électroniques qui n'ont pas été validées par Invacare® pour l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique peuvent représenter un risque d'incendie et entraîner des défauts électromagnétiques !

- *Utilisez exclusivement des pièces électriques et électroniques validées par Invacare® pour ce fauteuil roulant électrique !*

Les batteries qui n'ont pas été validées par Invacare® pour l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique risquent de provoquer des brûlures !

- *Utilisez exclusivement des batteries validées par Invacare® pour ce fauteuil roulant électrique !*
-



ATTENTION : risque de blessures et de dommages sur le fauteuil roulant en cas d'utilisation d'un dossier non homologué !

Un dossier posé en deuxième monté, non homologué par Invacare® pour une utilisation avec le présent fauteuil roulant électrique, risque de soumettre le tube de dossier à une contrainte excessive et d'augmenter ainsi le risque de blessures et de dommages sur le fauteuil roulant !

- *Veillez contacter votre revendeur spécialisé Invacare® qui effectuera des analyses de risques, calculs, contrôles de stabilité, etc. pour s'assurer que le dossier peut être utilisé en toute sécurité.*



Conseils importants relatifs aux travaux de maintenance avec outils !

Certains travaux de maintenance décrits dans ce manuel et pouvant être effectués par l'utilisateur nécessitent des outils pour une réalisation correcte. Si vous ne disposez pas des outils respectivement décrits, il n'est pas conseillé de tenter d'effectuer ces travaux. Dans ce cas, nous vous conseillons fortement d'avoir recours à un atelier agréé !

2.6 Conseils de sécurité relatifs au fauteuil roulant avec Lift



AVERTISSEMENT ! Danger d'écrasement !

- *Ne jamais placer d'objets dans l'espace occupé par le système d'élévation.*
 - *Veillez à ce que ni vous ni d'autres personnes, en particulier des enfants, n'aient les pieds, les mains ou d'autres parties du corps en dessous de l'assise monté !*
 - *Si vous ne voyez pas sous le siège, en raison d'une manœuvrabilité limitée par exemple, tournez le fauteuil roulant une fois sur son axe avant d'abaisser le siège. Ceci vous permettra de vous assurer que personne ne se trouve dans la zone de danger.*
-



ATTENTION!

Risque de blessure si le fauteuil roulant électrique bascule.

- *Ne jamais dépasser la charge maximale (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 178).*
- *Eviter les situations hasardeuses lorsque le Lift est en position haute, par exemple l'abord de trottoirs, les déplacements en pente ou dévers, etc.*
- *Ne jamais se pencher hors de l'assise lorsque le Lift est en position haute.*
- *Contrôler au moins une fois par mois que la réduction de vitesse du module de Lift fonctionne correctement, le Lift étant en position haute (cf. Chapitre "Le lift" à partir de la page 74). En cas de mauvais fonctionnement, informer immédiatement votre distributeur.*

Danger dû à un mauvais fonctionnement du module du Lift.

- *Contrôler à intervalles réguliers l'absence de corps étrangers et de détériorations visibles sur le module du Lift ainsi que la bonne fixation des fiches mâles électriques.*
-



ATTENTION ! Endommagement du fauteuil roulant suite à charge unilatérale de la colonne de levage !

- *Une charge unilatérale se produit lorsque le siège est soulevé et/ou incliné. Avant de monter des pentes, redressez votre dossier à la verticale et placez le basculement d'assise à l'horizontale ! Ne chargez pas en continu la colonne de levage de manière unilatérale ! La fonction de levage et d'inclinaison de l'assise permet uniquement des positions de repos supplémentaires.*
-



Remarques importantes concernant la réduction de vitesse le lifter étant soulevé !

Lorsque le lifter est soulevé au-delà d'un certain point, le système électronique diminue fortement la vitesse du fauteuil roulant électrique. Lorsque la réduction de vitesse est activée, le mode de déplacement ne sert qu'à l'exécution de moindres mouvements du fauteuil roulant électrique, pas au mode de déplacement normal ! Pour rouler, abaisser le lifter jusqu'à ce que la réduction de vitesse soit de nouveau désactivée !!

2.7 Conseils de sécurité relatifs au fauteuil roulant avec siège Recaro



Risque de blessure si le fauteuil roulant bascule!

Sur le siège Recaro, le centre de gravité du fauteuil roulant se situe plus haut que sur les autres systèmes de siège. Le siège Recaro est également plus lourd que les autres systèmes de siège. Le dossier peut être incliné de 90°. Pour ces raisons, il existe un risque accru de basculer.

- *Pour cette raison, ne jamais incliner le dossier de plus de 30° à l'arrêt et ne jamais dépasser 15° en cours de déplacement.*



Plus de 30°
JAMAIS !!

15° à 30°
Arrêt !

0° à 15°
Déplacement

3 Les pièces essentielles

- 1) Dossier
- 2) Accoudoir
- 3) Levier de débrayage
(côté droit uniquement
visible sur la photo)
- 4) Roue motrice
- 5) Manipulateur
- 6) Repose-jambes



4 Position des autocollants sur le produit

- 1) Remarque indiquant qu'il faut retirer la tablette avant le transport
- 2) Marquage de la largeur maximale à laquelle l'accoudoir peut être réglé
- 3) Autocollant d'identification sous le cache avant (également présent dans le passeport de l'appareil)
- 4) Autocollant sur les batteries sous les caches avant et arrière
- 5) Marquage des œilletons d'arrimage avant et arrière (côté droit uniquement visible sur la photo)
Avertissement indiquant que le fauteuil roulant ne doit pas être utilisé comme siège de voiture
- 6) Marquage de la position du levier de débrayage pour roulage et régime de décélération (côté droit uniquement visible sur la photo)



Vous trouverez une explication des symboles figurant sur les autocollants dans le chapitre "**Symboles importants sur le véhicule**" à la page 16.

5 Comment se transférer dans le fauteuil et en sortir



Remarques importantes concernant les transferts latéraux !

Pour les transferts latéraux, l'accoudoir doit être – selon la version – soit relevé soit entièrement enlevé. En liaison avec l'accoudoir parallèle, il est possible d'installer une protection latérale en option. Celle-ci se fixe de la même façon que l'accoudoir standard et doit également être enlevée pour descendre.

5.1 Enlever l'accoudoir pour s'installer dans le fauteuil

Si vous souhaitez vous installer dans le fauteuil du côté où le manipulateur est monté, il est alors possible (selon le modèle) de séparer le manipulateur de son câble.

Enlever l'accoudoir :

- Le câble du manipulateur se détache du manipulateur en fonction de la version du manipulateur.
- Desserrer le levier de serrage (1).
- Retirer la partie latérale de son logement.



5.2 Remarques relatives à la manière de s'asseoir ou de quitter le fauteuil

S'installer dans le fauteuil:

- Positionner le fauteuil roulant aussi près que possible de votre siège. Le cas échéant, un accompagnateur devra s'en charger.
- Mettre votre fauteuil roulant hors circuit.
- Serrer le frein à main du fauteuil roulant (s'il existe).
- Enlever la partie latérale ou la relever.
- Se glisser sur le fauteuil roulant.



Sortir du fauteuil:

- Amener le fauteuil roulant aussi près que possible de l'assise.
- Mettre votre fauteuil roulant hors circuit.
- Serrer le frein à main du fauteuil roulant (s'il existe).
- Enlever la partie latérale ou la relever.
- Se glisser sur le nouveau siège.



REMARQUE

Si vous ne disposez pas d'une force musculaire suffisante, faites impérativement appel à d'autres personnes pour le transfert. Dans la mesure du possible, utiliser une planche de glissement.

5.3 Utiliser le porte-canne

Si votre dispositif de mobilité est équipé d'un porte-canne, celui-ci peut être utilisé pour le transport fiable d'une canne, de béquilles axillaires ou de béquilles d'avant-bras. Le porte-canne se compose d'un bac inférieur en matière plastique et d'une fixation supérieure à fermeture autoagrippante.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure ! Transporter un cane ou des béquilles sans les sécuriser (par exemple posée(s) sur les genoux de l'utilisateur) peut entraîner des blessures chez l'utilisateur ou d'autres personnes !

- *Pendant le transport, les canes ou béquilles doivent toujours être sécurisées à l'aide d'un porte-canne !*
-

- Ouvrir la fixation supérieure à fermeture autoagrippante.
- Placer l'extrémité inférieure de la canne ou des béquilles dans le bac inférieur.
- La canne ou les béquilles peuvent être fixées au niveau de leur partie supérieure à l'aide de la fixation à fermeture autoagrippante

6 Déplacement



REMARQUE

La charge utile maximale mentionnée dans les données techniques indique uniquement que le système est conçu pour ce poids total. Cela ne signifie pas cependant que l'on peut mettre sans restriction une personne de ce poids dans le fauteuil roulant. Il faut veiller ici aux proportions du corps telles que p. ex. la taille, la répartition du poids, le tour de taille, le tour de jambe ou bien la taille du mollet et la profondeur d'assise. Ces facteurs influent fortement sur les propriétés de déplacement telles que la stabilité envers les risques de basculer et la traction. Il faut en particulier respecter les charges admissibles dans les différents axes (cf. chapitre "**Données techniques**" à partir de la page 178)! Des adaptations du système de siège devront éventuellement avoir lieu !

6.1 Avant le premier déplacement...

Avant le premier déplacement, bien prendre connaissance de tous les éléments de commande du véhicule. Essayer tranquillement toutes les fonctions.



REMARQUE

Si une ceinture de retenue existe, la régler avant chaque déplacement et l'utiliser.

Etre bien assis = bien conduire

Avant tout déplacement, veiller à ce que :

- **tous les éléments de commande puissent être atteints facilement.**
- **l'état de charge des batteries soit suffisant pour le trajet prévu.**
- **la ceinture de maintien (éventuellement existante) soit dans un état impeccable.**

- le rétroviseur (si existant) soit réglé de manière à ce que vous puissiez regarder derrière vous à tout moment sans devoir vous pencher en avant ou bien modifier votre position assise de toute autre façon.

6.2 Se garer / S'arrêter

Lorsque vous garez votre véhicule ou en cas d'arrêt prolongé du véhicule :

- Couper le courant (touche MARCHE/ARRET).
- Activer le dispositif anti-démarrage, s'il existe.

6.3 Franchir des obstacles

6.3.1 Hauteur d'obstacle maximale

Vous trouverez des informations relatives à l'hauteur d'obstacle maximale au chapitre "Données techniques" à partir de la page 178.

6.3.2 Conseils de sécurité pour monter sur des obstacles



ATTENTION : Risque de basculer !

- *Ne jamais aborder les obstacles de biais !*
 - *Avant d'essayer de surmonter des obstacles, redresser votre dossier !*
-



ATTENTION : risque de chute du fauteuil et de dommages au fauteuil roulant électrique (roues avant cassées par ex.) !

- *Ne jamais approcher d'obstacles plus hauts que la hauteur maxi de l'obstacle. Pour connaître la hauteur maxi de l'obstacle, voir « **Données techniques** » page 178.*
 - *En cas de doute sur la possibilité de monter le trottoir ou non, s'éloigner de l'obstacle et trouver un autre endroit si possible.*
-

6.3.3 Comment surmonter des obstacles correctement

Montée

- Approcher de l'obstacle ou du trottoir lentement, de face et perpendiculairement.
- En fonction du type d'entraînement des roues, arrêtez-vous dans l'une des positions suivantes :
 - En cas de fauteuil roulant à entraînement central : 5 à 10 cm avant l'obstacle.
 - Pour tous les autres entraînements : env. 30 à 50 cm face à l'obstacle.
- Contrôlez la position des roues avant. Dans le sens de la marche, elles doivent se trouver en angle droit par rapport à l'obstacle !
- Démarrez lentement et maintenir la vitesse jusqu'à ce que les roues arrière aient franchi l'obstacle.

Correct



Incorrect



Descente

L'approche pour descendre un obstacle est la même que pour la montée, excepté le fait qu'il n'est pas nécessaire de s'arrêter avant la descente.

- Descendre l'obstacle très lentement.

6.4 Montées et descentes

Vous trouverez des informations relatives à l'inclinaison maximale de sécurité au chapitre "**Données techniques**" à partir de la page **178**.



ATTENTION : Risque de basculer !

- *Ne descendre les trajets en pente qu'à une vitesse atteignant au plus 2/3 de la vitesse maximale! Lors de déplacements en pente, évitez toute manœuvre abrupte, tel que freinage brutal ou forte accélération !*
 - *Avant de monter des pentes, redresser votre dossier voire le basculement d'assise ! Avant de descendre des pentes, nous vous conseillons de pencher légèrement le dossier et (s' il existe) le basculement d'assise en arrière !*
 - *Si un lift existe, l'amener à la position la plus basse avant de monter des côtes et de descendre des pentes !*
 - *Eviter tout déplacement sur des parcours de montée ou descente glissant ou présentant des risques de dérapage (humidité, verglas)!*
 - *Eviter de quitter votre siège en pente !*
 - *Effectuer le trajet de manière direct et sans zigzag !*
 - *Ne pas essayer de faire demi-tour en pente !*
-



Dans les pentes, le trajet de freinage est beaucoup plus long que sur terrain plat !

- *Ne parcourez aucune pente dépassant l'inclinaison maximale fiable (cf. chapitre "**Données techniques**" à la page 178)!*
-



REMARQUES IMPORTANTES RELATIVES A LA RESTRICTION DES FONCTIONS DU VERIN DANS DES MONTEES

Votre fauteuil roulant électrique est équipé d'un détecteur d'angle assurant la stabilité quant au risque de basculer. Le détecteur mesure l'angle d'incidence de l'unité de déplacement et empêche toute autre dégradation de la stabilité envers le risque de basculer par une restriction de la fonctionnalité des vérins de réglage. Lorsque cette fonction de sécurité est activée, le dossier et le basculement d'assise ne peuvent plus être déplacés que vers l'avant et le lifter ne peut plus être qu'abaissé. Pour rétablir la fonction normale des vérins, ramener votre fauteuil roulant sur une base plane.

6.5 Utilisation sur la voie publique

Si vous souhaitez utiliser votre fauteuil roulant sur la voie publique et que la législation nationale impose un éclairage, votre fauteuil roulant devra être équipé d'un système d'éclairage adapté.

Veuillez contacter votre revendeur Invacare® si vous avez des questions.

7 Fonctionnement par poussée

Les moteurs du fauteuil roulant sont équipés de freins qui empêchent que le fauteuil roulant ne se mette à rouler sans contrôle lorsque le manipulateur est à l'arrêt. Pour pousser le fauteuil roulant à la main en roue libre, ces freins doivent être débrayés.



Remarque :

Pousser le fauteuil roulant à la main peut nécessiter une force physique supérieure à celle supposée (plus de 100 N). La force nécessaire est néanmoins conforme aux exigences de la norme ISO 7176-14:2008.

7.1 Débrayer les moteurs



ATTENTION ! Danger si le fauteuil roulant se met à rouler sans contrôle !

- *A l'état débrayé (fonctionnement par poussée en roue libre), les freins-moteurs sont hors fonction ! A l'arrêt du véhicule, toujours ramener le levier de débrayage en position "Rouler" (frein-moteur en fonction) !*
-



REMARQUE :

Les moteurs doivent être désengagés par un assistant et non par l'utilisateur !

Ceci garantit que les moteurs ne sont désengagés qu'en présence d'un assistant pour sécuriser le fauteuil roulant et éviter qu'il ne roule accidentellement.

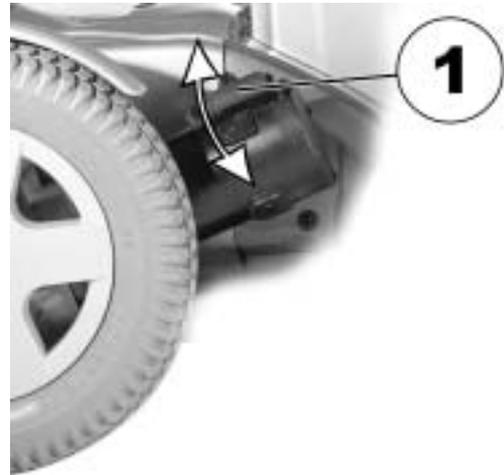
Sur chaque moteur se trouve un levier d'embrayage permettant d'embrayer ou de débrayer le moteur respectif.

Débrayer le moteur :

- Mettre le manipulateur hors service.
- Tirer le levier d'embrayage (1) vers le haut. Le moteur est débrayé.

Embrayer le moteur :

- Pousser le levier d'embrayage (1) vers le bas. Le moteur est embrayé. Veuillez observer que pour rouler chacun des deux moteurs doit toujours être embrayé !



8 Manipulateurs

Votre fauteuil roulant électrique peut être équipé de différents manipulateurs. Vous trouverez des informations relatives au mode de fonctionnement et à la manipulation des différents manipulateurs dans les modes d'emploi séparés correspondants ci-joints.

9 Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise



ATTENTION : Endommagement du fauteuil roulant et risque d'accident! Dans le cas de différentes combinaisons d'options de réglage et de leurs réglages individuels, des collisions risquent de survenir entre des pièces du fauteuil roulant!

- *Le fauteuil roulant dispose d'un système de siège individuel, à réglages multiples y compris repose-jambes, accoudoirs, un appui-tête ou d'autres options réglables. Ces possibilités de réglage et ces options sont décrites dans les chapitres suivants. Elles servent à adapter le fauteuil aux besoins corporels et à la maladie de l'utilisateur. Veuillez, en adaptant le système de siège et les fonctions de l'assise à l'utilisateur, à ce qu'aucune pièce du fauteuil roulant n'entre en collision.*
-



Options de réglage électriques

Pour plus d'informations relatives à la commande des options de réglage électriques, veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre manipulateur



Sièges Recaro®

Pour plus d'informations concernant le siège Recaro®, veuillez consulter le manuel d'utilisation spécial du siège Recaro®.



Remarque

Confiez la première adaptation du système de siège à un personnel qualifié. Des adaptations par l'utilisateur ne sont conseillées que lorsque l'utilisateur a reçu les instructions nécessaires du personnel compétent.

9.1 Possibilités de réglage du manipulateur

Les informations suivantes s'appliquent à tous les systèmes de siège.

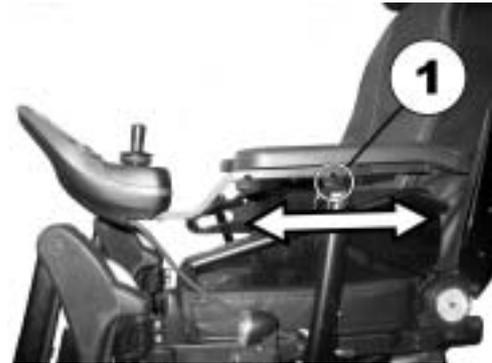


ATTENTION : Lorsqu'un réglage de la position du manipulateur a lieu et que toutes les vis de fixation ne sont pas bien serrées, le manipulateur risque d'être poussé vers l'arrière en cas de collision avec un obstacle (comme p.ex. le chambranle d'une porte ou le bord d'une table) ! Le joystick risquerait alors d'être coincé contre la manchette et le fauteuil roulant d'avancer sans contrôle ! L'utilisateur ou d'autres personnes à proximité pourraient être blessés !

- *Lorsque le réglage de la position du manipulateur a lieu, toutes les vis de fixation doivent être bien serrées !*
 - *Si cette situation devait se produire, arrêter le fauteuil roulant immédiatement au manipulateur !*
-

9.1.1 Adapter le manipulateur à la longueur de bras de l'utilisateur (tous les systèmes de siège)

- Desserrer la vis papillon (1).
- Régler le manipulateur à la longueur souhaitée en le faisant avancer et reculer.
- Bien resserrer la vis.



9.1.2 Régler la hauteur du manipulateur (seulement pour support de manipulateur orientable)



Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 6 mm
-

- Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
- Régler le manipulateur à la hauteur voulue.
- Bien resserrer la vis.



9.1.3 Faire pivoter le manipulateur latéralement

Si votre fauteuil roulant est équipé d'un bras de manipulateur rabattable, le manipulateur peut être poussé sur le côté pour approcher p. ex. d'une table.



9.2 Possibilités de réglage des accoudoirs standard

9.2.1 Modifier la position de la manchette



Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 3 mm
-

La manchette a douze positions possibles.

- Pour modifier la position de la manchette, desserrer et enlever les vis (1).
- La position de la manchette se règle par choix d'une combinaison des trous de vis dans la manchette et des trous dans la plaque de fixation.
- Repositionner les vis et bien les serrer.

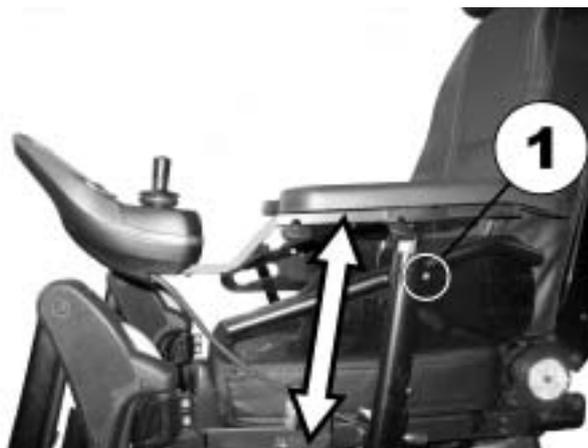


9.2.2 Régler la hauteur des accoudoirs



Conditions préalables :

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 3 mm
- Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
- Régler l'accoudoir à la hauteur voulue.
- Bien resserrer la vis.



9.2.3 Régler la largeur des accoudoirs



ATTENTION ! Risque considérable de blessure lorsqu'un accoudoir tombe de son tube de support parce qu'il a été réglé à une largeur supérieure à la valeur permise !



- *Le dispositif de réglage de largeur est doté de petites étiquettes avec des repères et le terme "STOP" ! L'accoudoir ne doit jamais être extrait au-delà du point où le mot "STOP" est entièrement lisible !*
- *Toujours bien resserrer les vis de fixation après avoir effectué des réglages !*

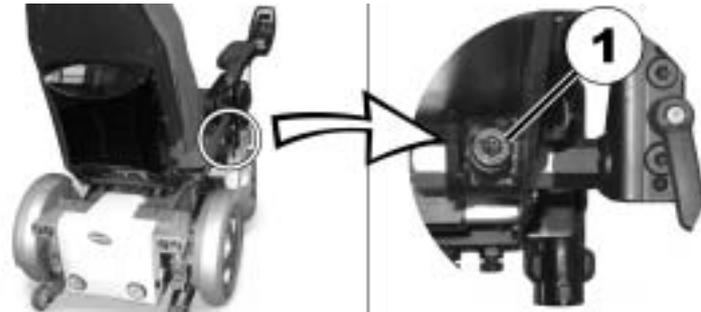


Conditions préalables :

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 8 mm

Effectuer le réglage

- Desserrer la vis (1).
- Régler l'accoudoir à la position voulue.
- Bien resserrer la vis.
- Répéter l'opération pour le deuxième accoudoir.



9.3 Possibilités de réglage avec accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier

9.3.1 Régler la hauteur des accoudoirs parallèles

La hauteur des accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier se règle par l'intermédiaire de l'angle des accoudoirs.

- Desserrez la poignée de l'angle de l'accoudoir (1).



- Réglez l'angle de l'accoudoir.
- Resserrez bien la poignée.



Après le réglage de la hauteur des accoudoirs, adaptez l'angle de la manchette d'accoudoir. Voir "Régler l'angle de la manchette des accoudoirs parallèles" à la page 56.

9.3.2 Régler l'angle de la manchette des accoudoirs parallèles



Conditions préalables:

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
- Desserrez la vis servant au réglage de l'angle de la manchette d'accoudoir (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
- Réglez l'angle de la manchette d'accoudoir.
- Resserrez bien la vis.
Veillez à ce que les rondelles Nordlock utilisées soient bien en place.



9.3.3 Régler la largeur des accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier

Les accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier s'adaptent au dossier selon huit largeurs.



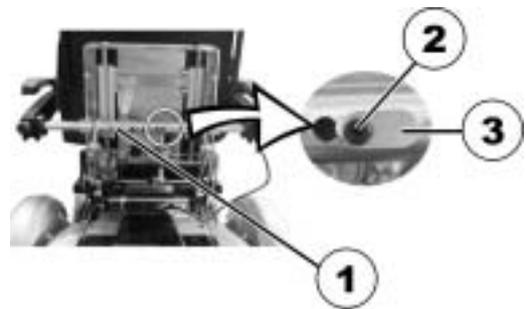
Conditions préalables:

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 4 mm

- Desserrez les vis des deux côtés de la protection du dossier (1).
Sur l'illustration, seules les vis du côté gauche sont visibles.
- Enlevez la protection du dossier (2).



- Desserrez la vis (2) de la goupille de sécurité (3) au support de couple (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
- Délestez l'accoudoir en le soulevant légèrement et enlevez la goupille de sécurité.



- Réglez la largeur de l'accoudoir.
Les positions possibles de l'accoudoir sont prédéfinies par les trous dans le support de couple et dans l'axe de l'accoudoir.
- Mettez la goupille de sécurité en place.
- Resserrez bien la vis.
- Répétez l'opération pour l'autre accoudoir.



- Remettez la protection de dossier (2) en place. Veillez ici au bon emplacement des encoches sur les côtés.
- Resserrez bien les vis des deux côtés de la protection du dossier (1).
Sur l'illustration, seules les vis du côté gauche sont visibles.



9.3.4 Régler le fonctionnement des accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier

La mobilité des accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier se règle plus ou moins facilement.



Conditions préalables:

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
-
- Pour rendre le fonctionnement de l'accoudoir plus facile, desserrez la vis de la bague de réglage (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
 - Pour rendre le fonctionnement de l'accoudoir plus difficile, serrez la vis de la bague de réglage (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.

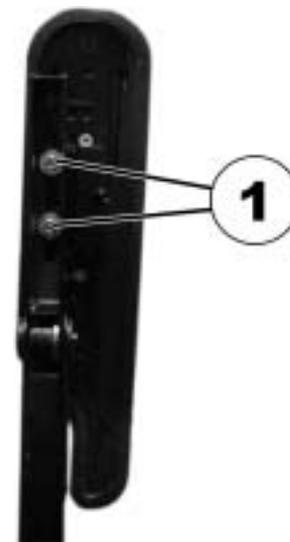


9.3.5 Régler la position de la manchette des accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier

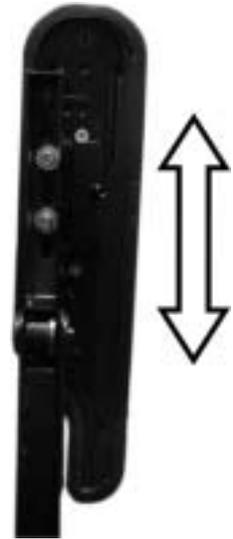


Conditions préalables:

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
-
- Placez l'accoudoir à la verticale.
 - Desserrez les vis se trouvant à l'intérieur (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.



- Positionnez la manchette d'accoudeoir dans le sens longitudinal.
- Resserrez bien les vis.
Veillez à ce que les rondelles Nordlock utilisées soient bien en place.



9.4 Régler l'angle d'assise



ATTENTION ! Toute modification de l'angle d'assise ou bien de l'angle du dossier modifie la géométrie du fauteuil roulant électrique et agit ainsi sur la stabilité de bascule dynamique !

- *Pour plus d'informations relatives à la stabilité de bascule dynamique, à la façon correcte de franchir des obstacles, au déplacement dans des côtes et des déclivités, ainsi qu'à la position correcte de l'angle du dossier et de l'angle d'assise, veuillez consulter le chapitre "Franchir des obstacles" à la page 41 et "Montées et descentes" à la page 43.*
-

9.4.1 Réglage électrique

Vous trouverez des conseils relatifs au réglage électrique dans le manuel d'utilisation de votre manipulateur.



Remarque relative aux modèles à réglage électrique de l'angle d'assise

Si votre fauteuil roulant dispose d'un réglage de l'angle d'assise électrique, il est également équipé d'un microrupteur qui réduit automatiquement la vitesse dès que l'angle d'assise dépasse env. 15°. Pour augmenter de nouveau la vitesse, rediminuer l'angle d'assise, voire l'amener dans une position à peu près horizontale.

9.4.2 Réglage manuel

Vous pouvez régler manuellement l'angle d'assise à 0°, 4° ou 8°. Le réglage d'usine est de 4°.

Vous réglez l'angle d'assise par le biais d'une platine de réglages située sous le châssis du fauteuil.



Remarque

Avant l'adaptation de l'angle d'assise, activer les freins-moteurs (embrayer les moteurs) !

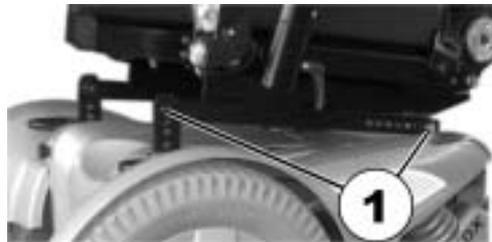
Ne modifiez l'angle d'assise que manuellement, lorsque personne ne se trouve sur le siège !

**Conditions préalables :**

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 6 mm
-

La photo de droite montre la position des vis (1) servant au réglage manuel de l'angle d'assise.

- Desserrez les vis des deux côtés.
- Desserrez et retirez les vis à l'avant.
- Réglez l'angle souhaité.
- Resserrez les vis.



9.5 Réglage du dossier



ATTENTION ! Toute modification de l'angle d'assise ou bien de l'angle du dossier modifie la géométrie du fauteuil roulant électrique et agit ainsi sur la stabilité de bascule dynamique !

- *Pour plus d'informations relatives à la stabilité de bascule dynamique, à la façon correcte de franchir des obstacles, au déplacement dans des côtes et des déclivités, ainsi qu'à la position correcte de l'angle du dossier et de l'angle d'assise, veuillez consulter le chapitre "Franchir des obstacles" à la page 41 et "Montées et descentes" à la page 43.*
-

9.5.1 Régler le dossier (siège standard)

- Dévisser les vis à main (1) des deux côtés.
- Le dossier se règle par sélection d'une combinaison de l'un des deux trous se trouvant dans le cadre de dossier et de l'un des six trous de la plaque de fixation.
- Repositionner les vis et bien les serrer.



9.5.2 Régler l'angle du dossier sur le système de siège Easy-Adapt

9.5.2.1 Réglage électrique

Vous trouverez des conseils relatifs au réglage électrique dans le manuel d'utilisation de votre manipulateur.

9.5.2.2 Réglage manuel

- Régler l'angle en tournant la molette (1).



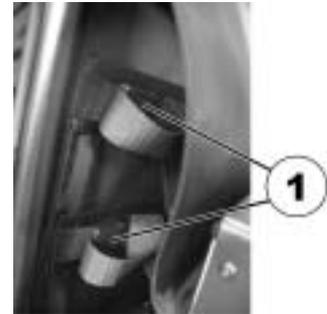
9.5.3 Réglage de la toile de dossier réglable en tension

Il existe deux possibilités d'adapter la toile du dossier:

- Avec un dispositif à fermeture rapide que l'on peut atteindre sans retirer le coussin du dossier.
Cf. *Méthode 1*.
- Avec les sangles de réglage se réglant au moyen de bande velcro. Cf. *Méthode 2*.

Méthode 1

- Ouvrez les bandes velcro du côté gauche du coussin de dossier.
- Ouvrez les dispositifs à fermeture rapide individuels (1) des sangles de réglage.
- Réglez la tension des sangles comme souhaité et fermez les dispositifs à fermeture rapide.
- Fermez les bandes velcro du coussin du dossier.



Méthode 2

- Enlevez le coussin du dossier (fixé avec des bandes velcro) en soulevant et tirant pour aborder aux sangles de réglage.



- Réglez la tension de chaque sangle comme souhaité.
- Remettez le coussin du dossier en place.



9.6 Ajuster l'appui-tête



ATTENTION : Risque de blessure lors de l'utilisation d'un fauteuil roulant électrique en tant que siège de véhicule lorsque l'appui-tête n'est pas réglé correctement ou si il est mal monté! En cas de collision, ceci est susceptible d'entraîner une hyper-extension de la nuque!

- *Un appui-tête doit être installé! L'appui-tête fourni en option par Invacare® pour ce fauteuil roulant convient de façon optimale à l'utilisation pendant un transport.*
- *L'appui-tête doit être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.*



9.6.1 Position de l'appui-tête ou du cale tronc

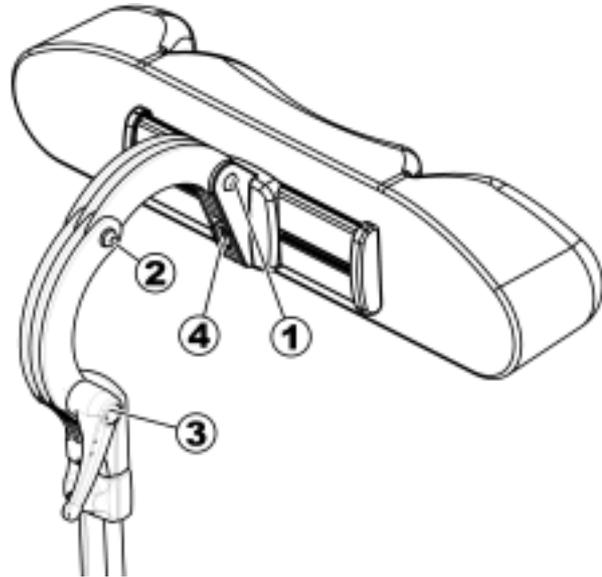
Les étapes pour l'adaptation de la position de l'appui-tête ou du cale tronc sont identiques pour tous les modèles.



Conditions préalables :

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm

- Desserrer les vis (1, 2) ou le levier de serrage (3).
- Régler l'appui-tête ou le cale tronc à la position souhaitée.
- Bien resserrer les vis.
- Desserrer la vis (4).
- Pousser l'appui-tête vers la gauche ou la droite à la position souhaitée.
- Bien resserrer la vis.



9.6.2 Adapter la hauteur de l'appui-tête ou du cale tronc

Les étapes pour l'adaptation de la hauteur de l'appui-tête ou du cale tronc sont identiques pour tous les modèles.

- Desserrer la vis à main (1).
- Régler l'appui-tête ou le cale tronc à la hauteur souhaitée.
- Bien resserrer la molette.



9.6.3 Adapter les éléments de maintien pour le menton

- Presser les éléments de maintien pour le menton vers l'intérieur ou les tirer vers l'extérieur jusqu'à ce que la position nécessaire soit obtenue.



9.7 La ceinture de retenue

Une ceinture est une option qui peut être soit livrée montée sur le fauteuil roulant au départ de l'usine, soit montée par la suite par le distributeur. Si votre fauteuil roulant est équipée d'une ceinture, votre distributeur vous informera de l'adaptation et de l'utilisation.

La ceinture sert à aider l'utilisateur d'un fauteuil roulant à garder une position assise optimale. Une utilisation correcte de la ceinture de retenue aide l'utilisateur à être assis de manière confortable et sûre dans le fauteuil roulant, en particulier les utilisateurs disposant d'un équilibre limité en position assise.



Remarque

Nous recommandons d'utiliser, dans la mesure du possible, une ceinture de retenue à chaque utilisation du fauteuil roulant. La ceinture doit être suffisamment tendue pour assurer une assise confortable et le maintien d'une tenue correcte du corps.

9.7.1 Types de ceinture de retenue

Votre fauteuil roulant peut être équipé à partir de l'usine avec un des types de ceinture de retenue suivant. Si votre fauteuil roulant a été équipé par la suite d'une autre ceinture de retenue que celles mentionnées ci-dessous, veuillez à obtenir la documentation du fabricant relative à l'adaptation et à l'utilisation correctes.

Ceinture à boucle métallique, réglage d'un côté

La ceinture ne peut être réglée que d'un côté, ce qui risque d'impliquer que la boucle ne se trouve pas au centre.



Ceinture à boucle métallique, réglage des deux côtés

La ceinture peut être réglée des deux côtés. La boucle peut ainsi toujours être positionnée au milieu.



9.7.2 Réglage correct de la ceinture de retenue

- Veillez à être bien assis, c'est-à-dire à être enfoncé entièrement au fond de l'assise, le bassin droit et aussi symétrique que possible, pas vers l'avant, pas sur le côté ou sur un bord de l'assise.
- Positionnez la ceinture de retenue de manière à sentir les os de la hanche au-dessus de la ceinture.
- Réglez la longueur de la ceinture au moyen des possibilités de réglage indiquées plus haut. Réglez la ceinture de manière à ce qu'une main puisse passer à plat entre la ceinture et le corps.

- La boucle doit autant que possible être positionnée au milieu. Effectuez à cet effet les réglages nécessaires, si possible des deux côtés.
- Examinez votre ceinture une fois par semaine pour vous assurer qu'elle est encore bien dans un état irréprochable, qu'elle n'accuse aucun endommagement ni aucune usure et qu'elle est fixée convenablement sur le fauteuil roulant. Si la ceinture est fixée au moyen d'un raccord à vis, assurez-vous que le raccord ne s'est pas desserré ou détaché. Vous trouverez plus d'informations concernant la maintenance des ceintures dans le manuel de service disponible auprès d'Invacare®.

9.8 Le lift

Le lifter électrique se commande au moyen du manipulateur. Veuillez consulter à ce sujet le manuel séparé de votre manipulateur.



Remarques relatives à l'exploitation du lift à des températures inférieures à 0 °C

Les fauteuils roulants électriques Invacare® sont équipés de mécanismes de sécurité empêchant une surcharge des composants électroniques. Dans le cas de températures de service inférieures à zéro, cela peut en particulier impliquer l'arrêt du vérin du lift au bout d'env. 1 seconde de temps de service.

Par actionnement répété du joystick, le lift peut être monté ou descendu petit à petit. Dans de nombreux cas, cela suffit à engendrer suffisamment de chaleur pour faire fonctionner le vérin comme d'habitude.



Remarque - Limitation de vitesse

Le lifter dispose de détecteurs qui diminuent la vitesse de déplacement du fauteuil roulant dès que le lifter est soulevé au-delà d'un certain point.

Cela a lieu pour conserver au fauteuil roulant sa stabilité quant au risque de basculer ou pour éviter un endommagement du repose-jambes.

Lorsque la limitation de vitesse est activée, un code de clignotement correspondant est indiqué au manipulateur ou bien une réduction automatique de l'allure de déplacement a lieu. Veuillez consulter à ce sujet le manuel de votre manipulateur.

Pour rétablir la vitesse de déplacement normale, abaisser le lifter jusqu'à ce que l'affichage d'état cesse de clignoter.

9.8.1 Explication des symboles sur les autocollants de mise en garde du lift



Ne pas se pencher lorsque le lift est soulevé !



Ne pas se déplacer en pente lorsque le lift est soulevé !



Ne placer aucune partie du corps en dessous de l'assise soulevée!



Ne jamais se déplacer avec deux personnes !



Ne pas se déplacer sur une surface présentant des inégalités lorsque le lift est soulevé !

9.9 Régler les cales rembourrées (système de siège Easy-Adapt)

Les cales rembourrées se règlent en largeur, hauteur et profondeur.

9.9.1 Régler la largeur

- Desserrer les molettes (1).
- Régler les cales rembourrées à la largeur voulue.
- Bien resserrer les molettes.



9.9.2 Régler la hauteur



Conditions préalables:

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
- Desserrer la vis à six pans creux du réglage de hauteur (1).
- Régler la cale rembourrée à la hauteur voulue.
- Bien resserrer la vis.



9.9.3 Régler la profondeur



Conditions préalables:

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
-

- Ouvrir la fermeture éclair.
- Desserrer les vis (1) du réglage de profondeur.
- Régler les cales rembourrées à la profondeur voulue.
- Bien resserrer les vis.
- Refermer la fermeture éclair.



9.10 Régler et enlever la tablette



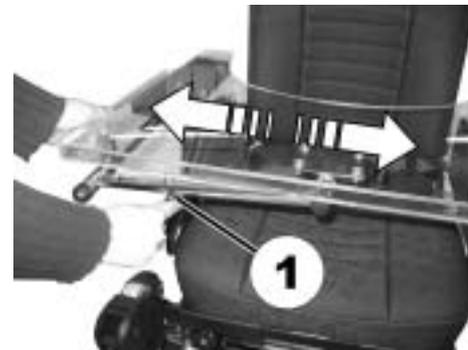
ATTENTION : Risque de blessure ou d'endommagements si un fauteuil roulant électrique équipé d'une tablette est transporté dans un véhicule de transport!

- *Pour le transport, toujours enlever toute tablette existant éventuellement!*



9.10.1 Réglage latéral de la tablette

- Desserrer la vis papillon (1).
- Aligner la tablette à droite ou à gauche.
- Bien resserrer la vis papillon.



9.10.2 Réglage en profondeur de la tablette / Enlever la tablette

- Desserrer la vis papillon (1).
- Régler la tablette à la profondeur souhaitée (ou l'enlever complètement).
- Bien resserrer la vis.



9.10.3 Faire pivoter la tablette sur le côté



ATTENTION : Risque de blessure ! Lorsque la tablette est pivotée vers le haut, elle ne s'encliquette pas à cette position !

- *Ne pas faire pivoter la tablette vers le haut et la laisser appuyée à cette position !*
 - *N'essayez jamais de vous déplacer avec une tablette pivotée vers le haut !*
 - *Toujours abaisser la tablette de manière contrôlée !*
-

Faire pivoter la tablette, comme illustré, vers le haut et sur le côté pour vous installer dans le fauteuil ou en sortir.



9.11 Porte-siège

9.11.1 Régler la largeur d'assise



Remarque

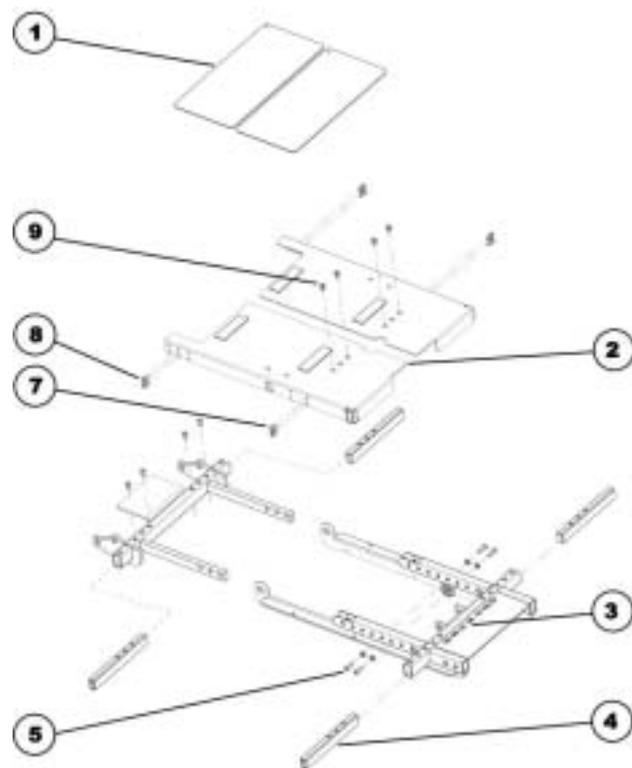
Veillez également observer le chapitre suivant „Régler la profondeur d'assise“.
La largeur d'assise peut se régler par échelon de 380 à 530 mm.



Conditions préalables :

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 4mm
-

9.11.1.1 Vue éclatée du porte-siège



- Enlevez le coussin du siège.
- Enlevez les plaques de protection (1).
- Desserrez et enlevez les deux vis à six pans creux (6) se trouvant derrière sur la barre transversale.
- Desserrez et enlevez les deux vis à six pans creux (9) se trouvant devant sur la plaque du porte-siège.
- Desserrez les quatre vis à six pans creux (7) & (8) se trouvant devant et derrière sur les côtés de la plaque du porte-siège pour éliminer les tensions et faciliter le déplacement des plaques. Enlevez ces vis, mais pas complètement.
- Tirez ou poussez la plaque du porte-siège (2) à la largeur souhaitée. Sur la partie inférieure du porte-siège se trouve une échelle (3). Sur cette échelle, on peut lire la largeur d'assise en centimètres.
- Répétez ces opérations de l'autre côté du siège.
- Resserrez toutes les vis.

9.11.2 Régler la profondeur d'assise



Remarque

Veillez également observer le chapitre précédent „Régler la largeur d'assise“. La profondeur d'assise peut se régler par échelon de 380 à 530 mm.



Conditions préalables :

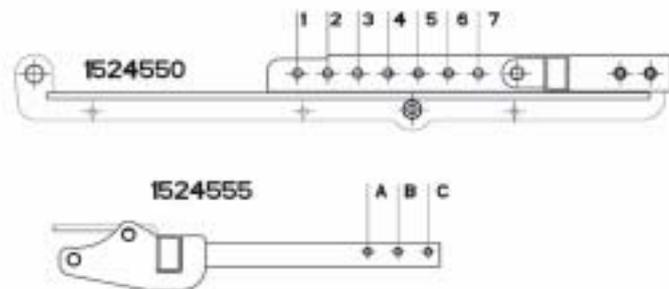
- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 4mm
 - Clé à fourche de 8 mm
 - Pince coupante de côté
 - Serre-câbles
-



Remarque

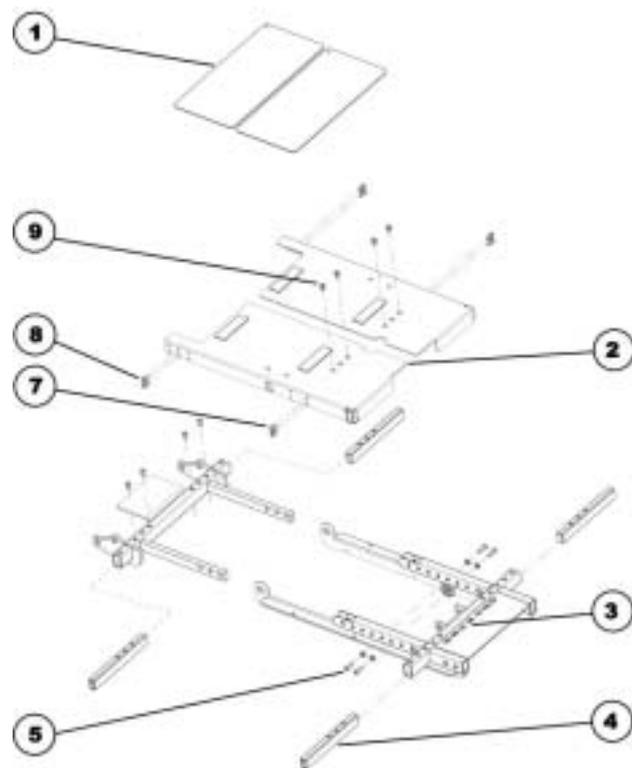
Selon la profondeur d'assise souhaitée, des trous précis du porte-siège doivent être utilisés pour les vis. Le cas échéant, les plaques du porte-siège doivent être échangées.

- A l'aide de l'illustration suivante et du tableau, déterminez les trous à utiliser pour la profondeur d'assise souhaitée et si les plaques du porte-siège doivent éventuellement être échangées.



Profondeur d'assise en cm	Trous utilisés dans le cadre de siège à l'avant n° de commande: 1524550	Trous utilisés dans le cadre de siège à l'arrière n° de commande: 1524555	Plaque de porte-siège nécessaire
38	6 & 7	A & B	COURTE n° de commande 1526437
41	5 & 7	A & C	
43	4 & 6	A & C	
43	4 & 6	A & C	MOYENNE n° de commande 1526438
46	3 & 5	A & C	
48	2 & 4	A & C	
48	2 & 4	A & C	LONGUE n° de commande 1526439
51	1 & 3	A & C	
53	1 & 2	B & C	

9.11.2.1 Vue éclatée du porte-siège



- Réglez la profondeur d'assise comme décrit dans les chapitres suivants :
 - Si les plaques de porte-siège n'ont pas besoin d'être échangées, d'après le chapitre **9.11.2.2**.
 - Si les plaques de porte-siège ont besoin d'être échangées, d'après le chapitre **9.11.2.3**.

9.11.2.2 Régler la profondeur d'assise sans échange des plaques de porte-siège

- Enlevez les accoudoirs.
- Enlevez le coussin de siège.
- Enlevez les plaques de protection (1).
- Desserrez et enlevez les deux vis à six pans creux (8) qui se trouvent derrière sur le côté de la plaque du porte-siège et reliez celle-ci aux traverses (4).
- Répétez ces opérations de l'autre côté du siège.
- Desserrez et enlevez les deux vis à six pans creux (5) y compris les rondelles.

Montage :

- Tirez le porte-siège à la longueur souhaitée de manière à ce que les vis à six pans creux (5) puissent être placées dans les trous conformément au tableau (cf. ci-dessus).
- Remettez les vis à six pans creux (5) en place, y compris les rondelles, et serrez-les.
- Montez les deux vis à six pans creux (8) qui se trouvent derrière sur le côté du porte-siège et reliez celui-ci aux traverses (4). Sur les trois paires de trous existantes, il faut utiliser pour les vis d'autres trous que lors du démontage.
- Montez toutes les pièces enlevées.

9.11.2.3 Régler la profondeur d'assise avec échange des plaques porte-siège

Démontage :

- Enlevez les repose-jambes.
- Enlevez les accoudoirs.
- Enlevez le coussin de siège.
- Enlevez les serre-câbles éventuellement existants qui maintiennent les câbles du pupitre de commande ou de l'éclairage. Séparez les câbles des serre-câbles collés.
- Desserrez les écrous borgnes des supports de phare avec une clé plate de 8 mm.
- Mettez les phares y compris support en sécurité sur la partie arrière de la protection du bloc batterie.
- Enlevez les plaques de protection (1).
- Desserrez et enlevez les deux vis à six pans creux (9) se trouvant devant sur la plaque du porte-siège.
- Desserrez les deux vis à six pans creux (7) qui se trouvent devant sur le côté de la plaque du porte-siège et reliaient celle-ci aux traverses (4).
- Desserrez les deux vis à six pans creux (8) qui se trouvent derrière sur le côté de la plaque du porte-siège et reliaient celle-ci aux traverses (4).
- Retirez la plaque du porte-siège (2).
- Répétez ces opérations de l'autre côté du siège.
- Desserrez et enlevez les deux vis à six pans creux (5) y compris les rondelles.

Montage :

- Tirez le porte-siège à la longueur souhaitée de manière à ce que les vis à six pans creux (5) puissent être placées dans les trous conformément au tableau (cf. ci-dessus).
- Remettez les vis à six pans creux (5) en place, y compris les rondelles, et serrez-les.
- Echangez éventuellement les plaques du porte-siège (2) conformément au tableau (cf. plus haut).
- Reposez la plaque du porte-siège (2).
- Montez les deux vis à six pans creux (7) qui se trouvent devant sur le côté du porte-siège et reliez celui-ci aux traverses (4).
- Montez les deux vis à six pans creux (8) qui se trouvent derrière sur le côté du porte-siège et reliez celui-ci aux traverses (4). Il faut éventuellement utiliser pour les vis d'autres trous des trois paires existantes que lors du démontage des anciennes plaques.
- Montez les deux vis à six pans creux (9) devant sur la plaque du porte-siège.
- Montez toutes les pièces enlevées.

9.12 Unité dossier avec compensation ergonomique de longueur (Easy-Adapt)

9.12.1 Régler la largeur



Remarque

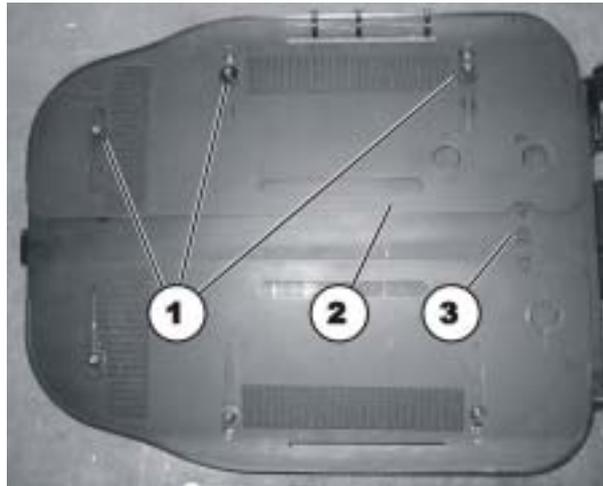
Veillez également observer le chapitre précédent „Régler la largeur d'assise“.

Le siège peut se régler de manière standard à une largeur située entre 380 et 530 mm.



Conditions préalables :

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 4 mm
-



- Enlevez le coussin de dossier.
- Desserrez les trois vis à six pans creux (1). Enlevez ces vis, mais pas complètement.
- Déplacez la plaque (2) jusqu'à ce que la largeur souhaitée soit lisible en centimètres sur l'échelle (3).
- Resserrez les trois vis à six pans creux.
- Répétez ces étapes de travail sur l'autre plaque de dossier.
- Posez un coussin de dossier de la largeur souhaitée.

9.13 Utilisation de l'adaptateur KLICKfix

Votre fauteuil roulant peut être équipé du mini-adaptateur du système Rixen + Kaul KLICKfix. Il est possible d'y fixer divers accessoires tels que l'étui de téléphone portable fourni par Invacare, qui peut servir à transporter un téléphone, les lunettes, etc.



ATTENTION ! il convient de bien fixer les accessoires afin qu'ils ne subissent pas de chute et de ne pas risquer de les perdre.

- *Assurez-vous qu'ils sont fixés et bien en place à chaque utilisation du fauteuil roulant.*
-



ATTENTION ! risque de casse due à une charge excessive ! L'adaptateur KLICKfix peut casser si la charge qu'il supporte est trop importante.

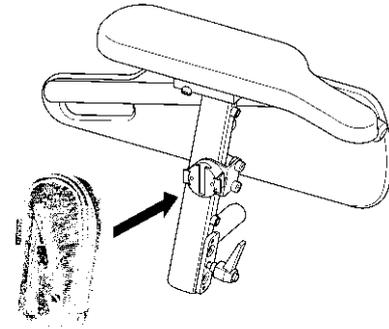
- *La charge maximale autorisée sur l'adaptateur KLICKfix est de 1 kg.*
-

Fixation de l'accessoire

- Insérez l'accessoire dans l'adaptateur KLICKfix.
Il s'enclenche en place.

Retrait de l'accessoire

- Appuyez sur le bouton rouge et retirez l'accessoire.



L'adaptateur peut tourner par cran de 90° afin de vous permettre de fixer un accessoire dans quatre directions différentes. Veuillez vous reporter aux instructions de montage disponibles auprès de votre revendeur Invacare® ou directement auprès d'Invacare®.

Des détails supplémentaires sur le système KLICKfix sont disponibles sur <http://www.klickfix.com>.

10 Régler repose-pieds et repose-jambes

10.1 Repose-jambes montés au centre

10.1.1 Repose-jambes électrique

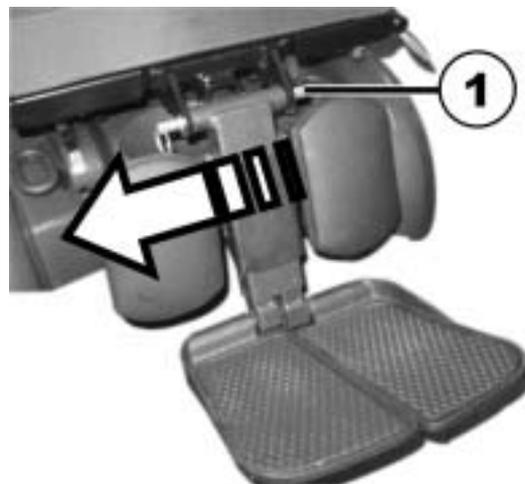
Vous trouverez des conseils relatifs au réglage électrique dans le manuel d'utilisation de votre manipulateur.

10.1.2 Repose-jambes à réglage manuel

10.1.2.1 Dépose du repose-jambes

Vous pouvez retirer complètement le repose-jambes central à réglage manuel.

- Enlevez la broche (1).



- Maintenez le repose-jambes et tirez le levier (1).
- Retirez le repose-jambes de la fixation (2).



10.1.2.2 Réglage de l'angle du repose-jambes



ATTENTION !

Si le repose-jambes n'est pas sécurisé et que le levier (1) est tiré, le repose-jambes s'abaisse par à-coups. Risque de blessures !

- *Pour régler l'angle du repose-jambes, fixez celui-ci avant de tirer le levier.*

- Maintenez le repose-jambes.
- Tirez le levier (1).
- Placez le repose-jambes dans la position souhaitée.



10.1.2.3 Réglage de la longueur du repose-jambes



Outillage requis :

- 1 x clé Allen 3/16"
-

Vous pouvez régler la longueur des repose-jambes individuellement.

- Desserrez les vis (1) au dos du repose-jambes à l'aide de la clé Allen.
- Réglez la longueur souhaitée.
- Resserrez les vis.



10.1.2.4 Réglage de l'angle du repose-pieds



Outillage requis :

- 1 x clé Allen 5/32"
-
- Relevez les repose-pieds pour accéder aux vis de réglage (1).
 - Réglez les vis de réglage à l'aide de la clé Allen.
 - Rabattez le repose-pied.



10.1.2.5 Réglage de l'angle et de la hauteur de l'appui-mollet



Outillage requis :

- 1 x clé Allen 3/16"
-

- Rabattez l'appui-mollet vers l'avant pour accéder à la vis (1).
- Desserrez la vis au moyen de la clé Allen et réglez l'angle et la hauteur voulus pour l'appui-mollet.
- Resserrez la vis.
- Relevez l'appui-mollet.



10.2 Repose-jambes et repose-pieds montés latéralement

10.2.1 Repose-pieds Vari-F

10.2.1.1 Faire pivoter le repose-pieds vers l'extérieur et/ou le retirer

Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-pieds. Lorsque le repose-pieds est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-pieds vers l'extérieur.
- Enlever le repose-pieds par le haut.



10.2.1.2 Régler l'angle



Attention : risque de blessure par mauvais réglage des repose-jambes et repose-pieds!

- *Veiller avant et pendant chaque déplacement à ce que les repose-jambes ne touchent ni les roues directrices ni le sol !*
-

**Conditions préalables :**

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 6 mm
 - Tige métallique de 4 mm de diamètre maximum
 - Marteau
-

- Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
- S'il n'est pas possible de faire bouger le repose-pieds après avoir desserré la vis, positionner une tige métallique dans le trou prévu à cet effet (2) et la frapper légèrement à l'aide d'un marteau. Le mécanisme de serrage à l'intérieur du repose-pieds sera ainsi desserré. Le cas échéant, répéter la procédure de l'autre côté du repose-pieds.



- Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
- Régler l'angle souhaité.
- Bien resserrer la vis.



10.2.1.3 Régler la butée de fin de course du repose-pieds



Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 6 mm
 - 1x clé à fourche 10 mm
-

La position finale du repose-pieds est définie par un tampon en caoutchouc (1).



Le tampon en caoutchouc peut être vissé et dévissé (A), voire décalé vers le bas ou vers le haut (B).



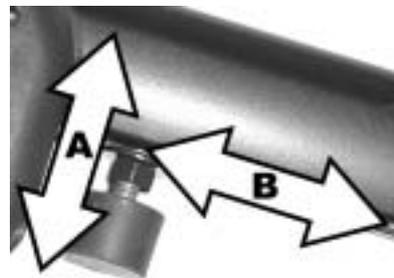
- Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux et faire pivoter le repose-pieds vers le haut pour parvenir au tampon en caoutchouc.



- Desserrer le contre-écrou (1) avec la clé à fourche.



- Amener le tampon en caoutchouc à la position souhaitée.
- Bien resserrer le contre-écrou.



- Amener le repose-pieds à la position souhaitée.
- Bien resserrer la vis.



10.2.1.4 Régler la longueur du repose-pieds



Attention : risque de blessure par mauvais réglage des repose-jambes et repose-pieds!

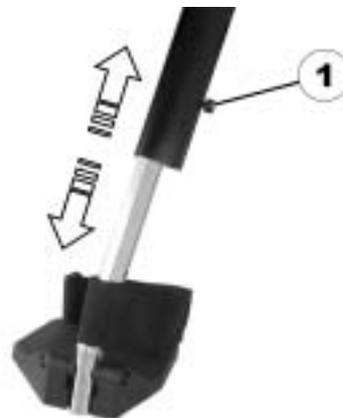
- *Veiller avant et pendant chaque déplacement à ce que les repose-jambes ne touchent ni les roues directrices ni le sol !*
-



Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
-

- Desserrer la vis (1) avec la clé plate.
- Régler la longueur souhaitée.
- Bien resserrer la vis.



10.2.2 Repose-jambes Vari-A

10.2.2.1 Faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer

Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-jambes. Lorsque le repose-jambes est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur.
- Enlever le repose-jambes par le haut.



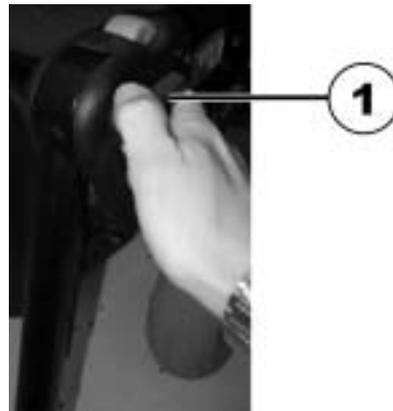
10.2.2.2 Régler l'angle



Attention : risque de blessure par mauvais réglage des repose-jambes et repose-pieds!

- *Veiller avant et pendant chaque déplacement à ce que les repose-jambes ne touchent ni les roues directrices ni le sol !*
-

- Desserrer le bouton de verrouillage (1) d'au moins un tour dans le sens antihoraire.



- Frapper le bouton pour libérer le mécanisme de verrouillage.



- Régler l'angle souhaité.



- Tourner le bouton dans le sens horaire pour le serrer.



10.2.2.3 Régler la butée de fin de course du repose-jambes



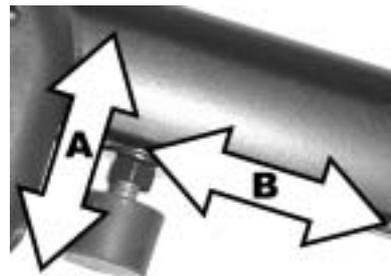
Conditions préalables :

- 1x clé à fourche 10 mm
-

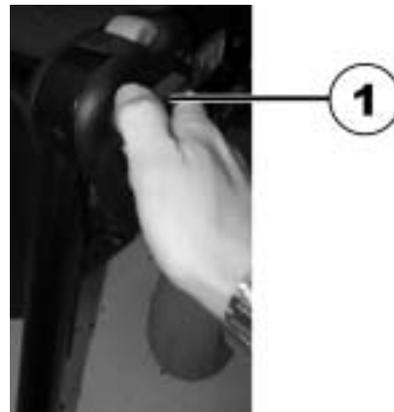
La position finale du repose-jambes est déterminée par un tampon en caoutchouc (A).



Le tampon en caoutchouc peut être vissé et dévissé (A), voire décalé vers le bas ou vers le haut (B).



- Desserrer le bouton de verrouillage (1) d'au moins un tour dans le sens antihoraire.



- Frapper le bouton pour libérer le mécanisme de verrouillage.



- Faire pivoter le repose-jambes vers le haut pour accéder au tampon en caoutchouc.



- Utiliser la clé plate pour desserrer le contre-écrou (1).



- Déplacer le tampon en caoutchouc à la position souhaitée
- Resserrer le contre-écrou



- Déplacer le repose-jambes à la position souhaitée.
- Resserrer le bouton de verrouillage.



10.2.2.4 Régler la longueur du repose-jambes



Attention : risque de blessure par mauvais réglage des repose-jambes et repose-pieds!

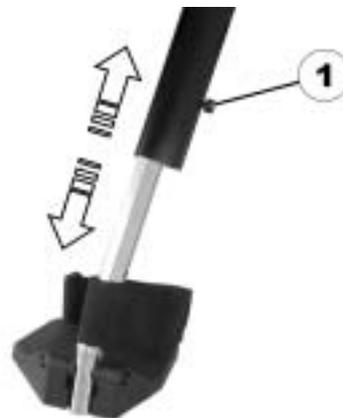
- *Veiller avant et pendant chaque déplacement à ce que les repose-jambes ne touchent ni les roues directrices ni le sol !*
-



Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 6 mm
-

- Desserrer la vis (1) avec la clé plate.
- Régler la longueur souhaitée.
- Bien resserrer la vis.



10.2.2.5 Régler la profondeur du coussin repose-jambes

La profondeur du coussin repose-jambes peut se régler par l'intermédiaire de la tôle de retenue. Les combinaisons de trous de la tôle de retenue permettent 5 réglages de profondeur différents.



Conditions préalables :

- 1x clé à fourche 10 mm
-

- Desserrer l'écrou (1) avec la clé à fourche et l'enlever.
- Régler la profondeur souhaitée. Veuillez tenir compte ici du fait que les trous ronds sont prévus pour les vis de fixation du coussin repose-jambes et les trous oblongs pour la tige métallique sans filet.
- Revisser l'écrou et bien le serrer.



10.2.2.6 Régler la hauteur du coussin repose-jambes



Conditions préalables:

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 4 mm
-

- Desserrer les vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
- Régler la position souhaitée.
- Bien resserrer les vis.



10.2.2.7 Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière

- Presser le coussin repose-jambes vers le bas. Le coussin repose-jambes est déverrouillé.



- Déverrouiller le repose-jambes et le faire pivoter vers l'extérieur. Le coussin repose-jambes pivote de lui-même vers l'arrière



- Passer la jambe au-dessus de la sangle des talons et la poser par terre.



10.2.2.8 Régler la palette repose-pieds à angle réglable



Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
-
- Desserrer les deux vis de blocage de la palette repose-pieds avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
 - Régler l'angle souhaité.
 - Bien resserrer les vis.



10.2.2.9 Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables



Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
-

- Desserrer la vis de blocage de la palette repose-pieds (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
- Régler la palette repose-pieds à l'angle, respectivement à la profondeur souhaité(e).
- Bien resserrer la vis.



10.2.3 Repose-jambes ADM

10.2.3.1 Faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer

Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-jambes. Lorsque le repose-jambes est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur.
- Enlever le repose-jambes par le haut.



10.2.3.2 Régler l'angle



Attention : danger d'écrasement!

- *Ne pas mettre les mains dans la zone de rotation du repose-jambes !*
-

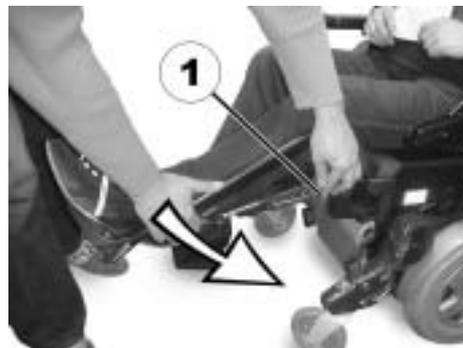


Attention : risque de blessure par mauvais réglage des repose-jambes et repose-pieds!

- *Veiller avant et pendant chaque déplacement à ce que les repose-jambes ne touchent ni les roues directrices ni le sol !*
-
- Soulever : lever le repose-jambes jusqu'à ce que l'angle souhaité soit atteint.



- Abaisser : tenir le repose-jambes dans la zone de la palette repose-pieds, tirer le levier de réglage latéral (1) et abaisser lentement le repose-jambes.



10.2.3.3 Régler la longueur du repose-jambes



Attention : risque de blessure par mauvais réglage des repose-jambes et repose-pieds!

- *Veiller avant et pendant chaque déplacement à ce que les repose-jambes ne touchent ni les roues directrices ni le sol !*
-



Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
-

- Desserrer la vis (1) avec la clé plate.
- Régler la longueur souhaitée.
- Bien resserrer la vis.



10.2.3.4 Régler la profondeur du coussin repose-jambes

La profondeur du coussin repose-jambes peut se régler par l'intermédiaire de la tôle de retenue. Les combinaisons de trous de la tôle de retenue permettent 5 réglages de profondeur différents.



Conditions préalables :

- 1x clé à fourche 10 mm
-

- Desserrer l'écrou (1) avec la clé à fourche et l'enlever.
- Régler la profondeur souhaitée. Veuillez tenir compte ici du fait que les trous ronds sont prévus pour les vis de fixation du coussin repose-jambes et les trous oblongs pour la tige métallique sans filet.
- Revisser l'écrou et bien le serrer.



10.2.3.5 Régler la hauteur du coussin repose-jambes



Conditions préalables:

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 4 mm
-

- Desserrer les vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
- Régler la position souhaitée.
- Bien resserrer les vis.



10.2.3.6 Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière

- Presser le coussin repose-jambes vers le bas. Le coussin repose-jambes est déverrouillé.



- Déverrouiller le repose-jambes et le faire pivoter vers l'extérieur. Le coussin repose-jambes pivote de lui-même vers l'arrière



- Passer la jambe au-dessus de la sangle des talons et la poser par terre.



10.2.3.7 Régler la palette repose-pieds à angle réglable



Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
-
- Desserrer les deux vis de blocage de la palette repose-pieds avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
 - Régler l'angle souhaité.
 - Bien resserrer les vis.



10.2.3.8 Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables



Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
-
- Desserrer la vis de blocage de la palette repose-pieds (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
 - Régler la palette repose-pieds à l'angle, respectivement à la profondeur souhaité(e).
 - Bien resserrer la vis.



10.2.4 Repose-jambes ADE

10.2.4.1 Faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer

Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-jambes. Lorsque le repose-jambes est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur.
- Enlever le repose-jambes par le haut.



10.2.4.2 Régler l'angle



Attention : danger d'écrasement!

- *Ne pas mettre les mains dans la zone de rotation du repose-jambes !*
-



Attention : risque de blessure par mauvais réglage des repose-jambes et repose-pieds!

- *Veiller avant et pendant chaque déplacement à ce que les repose-jambes ne touchent ni les roues directrices ni le sol !*
-

Le repose-jambes électrique est actionné à partir du manipulateur. Veuillez consulter à ce sujet le manuel d'utilisation de votre manipulateur.

10.2.4.3 Régler la longueur du repose-jambes



Attention : risque de blessure par mauvais réglage des repose-jambes et repose-pieds!

- *Veiller avant et pendant chaque déplacement à ce que les repose-jambes ne touchent ni les roues directrices ni le sol !*
-



Conditions préalables :

- 1x clé à fourche 10 mm
-

- Desserrer la vis (1) avec la clé plate.
- Régler la longueur souhaitée.
- Bien resserrer la vis.



10.2.4.4 Régler la profondeur du coussin repose-jambes

La profondeur du coussin repose-jambes peut se régler par l'intermédiaire de la tôle de retenue. Les combinaisons de trous de la tôle de retenue permettent 5 réglages de profondeur différents.



Conditions préalables :

- 1x clé à fourche 10 mm
-
- Desserrer l'écrou (1) avec la clé à fourche et l'enlever.
 - Régler la profondeur souhaitée. Veuillez tenir compte ici du fait que les trous ronds sont prévus pour les vis de fixation du coussin repose-jambes et les trous oblongs pour la tige métallique sans filet.
 - Revisser l'écrou et bien le serrer.



10.2.4.5 Régler la hauteur du coussin repose-jambes



Conditions préalables:

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 4 mm
-

- Desserrer les vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
- Régler la position souhaitée.
- Bien resserrer les vis.



10.2.4.6 Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière

- Presser le coussin repose-jambes vers le bas. Le coussin repose-jambes est déverrouillé.



- Déverrouiller le repose-jambes et le faire pivoter vers l'extérieur. Le coussin repose-jambes pivote de lui-même vers l'arrière



- Passer la jambe au-dessus de la sangle des talons et la poser par terre.



10.2.4.7 Régler la palette repose-pieds à angle réglable



Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
-
- Desserrer les deux vis de blocage de la palette repose-pieds avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
 - Régler l'angle souhaité.
 - Bien resserrer les vis.



10.2.4.8 Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables



Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
-
- Desserrer la vis de blocage de la palette repose-pieds (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
 - Régler la palette repose-pieds à l'angle, respectivement à la profondeur souhaité(e).
 - Bien resserrer la vis.



10.2.5 Régler la largeur des repose-jambes montés sur le côté



Conditions préalables :

- Clé à fourche 13 mm
-

Les vis qui permettent un réglage en largeur des repose-jambes montés sur le côté, se trouvent en dessous de l'assise (1).

- Desserrez les vis avec la clé plate.
- Réglez les repose-jambes à la largeur souhaitée.
- Bien resserrer les vis.



11 Système électrique

11.1 Protection du système électronique

Le système électronique du véhicule est équipé d'un fusible de surcharge

En cas de charge importante pour la motorisation pendant une période prolongée (p. ex. lors de la montée de pentes raides) et surtout si la température extérieure est en même temps élevée, le dispositif électronique risque de surchauffer. Dans ce cas, la puissance du véhicule est diminuée peu à peu jusqu'à ce qu'il finisse par s'arrêter. L'affichage d'état montre un code de clignotement correspondant (consultez le mode d'emploi de votre manipulateur). Par arrêt et mise en marche du système électronique, il est possible d'effacer le message d'erreur et de remettre le dispositif électronique en service. Cinq minutes sont cependant nécessaires pour que le refroidissement atteint par le dispositif électronique permette à la motorisation de retrouver sa puissance maximale.

Lorsque la motorisation est bloquée par un obstacle insurmontable comme par exemple un trottoir trop élevé ou quelque chose de similaire, et que le conducteur, cherchant à franchir cet obstacle, laisse la motorisation travailler contre cette résistance pendant plus de 20 secondes, le dispositif électronique arrête la motorisation pour éviter tout endommagement. L'affichage d'état montre un code de clignotement correspondant (consultez le mode d'emploi de votre manipulateur). Par arrêt et mise en marche, il est possible d'effacer le message d'erreur et de remettre le dispositif électronique en service.



REMARQUE

N'échanger tout fusible principal défectueux qu'après une vérification complète de l'ensemble du système électrique. L'échange doit être effectué par un distributeur Invacare®. Vous trouverez le type de fusible dans le chapitre "**Données techniques**" à partir de la page **178**.

11.2 Batteries

L'alimentation en courant du véhicule est assurée par deux batteries 12 V. Les batteries ne nécessitent pas d'entretien et n'ont besoin que d'être rechargées régulièrement.

Les pages suivantes contiennent des informations sur la charge, la manipulation, le transport, le stockage, l'entretien et l'utilisation des batteries.

11.2.1 Charger les batteries

11.2.1.1 Généralités sur le chargement

Avant de les utiliser pour la première fois, toujours charger les batteries neuves à fond. Des batteries neuves donnent leur puissance totale après avoir été soumises à environ 10 à 20 cycles de charge (période de rodage). Cette période de rodage est nécessaire afin d'activer entièrement la batterie pour des performances et une longévité maximales. Par conséquent, il se peut que l'autonomie et la durée de fonctionnement du dispositif de mobilité augmentent au départ parallèlement à son utilisation.

Les batteries plomb-acide au gel/AGM n'ont pas d'effet mémoire comme les piles NiCd.

11.2.1.2 Consignes générales sur le chargement

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité :

- Charger les batteries 12 heures avant la première utilisation.
- Nous conseillons de charger les batteries quotidiennement après chaque décharge, même partielle, et de les laisser charger toutes les nuits. Suivant l'importance du déchargement des batteries, 12 heures max. peuvent s'avérer nécessaires pour les recharger entièrement.

- Lorsque le témoin de batterie a atteint la partie rouge des voyants lumineux, recharger les batteries pendant 16 heures minimum, sans tenir compte de l'affichage de charge complète.
- Essayer d'effectuer une charge durant 24 heures une fois par semaine, pour s'assurer que les deux batteries sont entièrement chargées.
- Ne pas utiliser les batteries à un état de charge faible, sans les recharger entièrement à intervalles réguliers.
- Ne pas charger les batteries à des températures extrêmes. Il est déconseillé de charger les batteries à des températures supérieures à 30 °C et inférieures à 10 °C.
- N'utiliser que des chargeurs de la catégorie 2. De tels chargeurs n'ont pas besoin d'être surveillés pendant la charge. Tous les chargeurs fournis par Invacare® satisfont cette exigence.
- Il n'est pas possible de surcharger les batteries en utilisant le chargeur fourni avec le véhicule ou un chargeur agréé par Invacare®.
- Protéger le chargeur de toute source de chaleur tels que les radiateurs et de l'exposition directe à la lumière du soleil. Si le chargeur surchauffe, le courant de charge est diminué et le processus de charge ralenti.

11.2.1.3 Comment charger les batteries

Pour la position de la prise de charge ainsi que d'autres conseils relatifs à la charge des batteries, consulter les modes d'emploi du manipulateur et du chargeur.



ATTENTION :

Risque d'explosion et de destruction des batteries en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur !

- *N'utiliser que le chargeur fourni avec le véhicule, voire un chargeur recommandé par Invacare® !*

Risque de blessure par électrocution et de destruction du chargeur si celui-ci est mouillé !

- *Protéger le chargeur de l'humidité !*

Risque de blessure par court-circuit et électrocution si le chargeur a été endommagé !

- *Ne pas utiliser le chargeur s'il est tombé par terre ou s'il est endommagé !*

Risque de décharge électrique et de détérioration des batteries !

- *NE JAMAIS essayer de recharger les batteries en raccordant les câbles directement aux bornes des batteries.*

Risque d'incendie et de blessure par électrocution en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée !

- *N'utiliser une rallonge que si cela est absolument indispensable. Dans ce cas, s'assurer auparavant que son état est impeccable.*

Risque de blessure en cas d'utilisation du fauteuil roulant pendant la charge des batteries !

- *NE PAS essayer de recharger les batteries et d'utiliser le fauteuil roulant simultanément.*
 - *NE PAS rester assis dans le fauteuil roulant pendant la charge des batteries.*
-

- Éteindre le dispositif de mobilité.
- Brancher le chargeur de batterie sur la prise de recharge.
- Brancher le chargeur de batterie sur l'alimentation électrique.

11.2.1.4 Comment débrancher les batteries après la charge

- Après le processus de charge, séparer tout d'abord le chargeur du secteur et ensuite la prise du manipulateur.

11.2.2 Stockage et maintenance

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité.

- Toujours ranger les batteries entièrement chargées.
- Ne pas laisser les batteries en état de charge faible pendant une période prolongée. Recharger une batterie déchargée dès que possible.
- Si le dispositif de mobilité n'est pas utilisé pendant une période prolongée (c'est-à-dire pendant plus de deux semaines), les batteries doivent être chargées au moins une fois par mois afin de maintenir une charge complète et pour qu'elles soient toujours chargées avant utilisation..
- Éviter les températures extrêmement froides et chaudes lors du stockage. Nous recommandons de stocker les batteries à une température de 15 °C.
- Les batteries gel et AGM ne demandent pas d'entretien. S'adresser à un technicien qualifié pour tout problème de performance du dispositif de mobilité.

11.2.3 Consignes relatives à l'utilisation des batteries



ATTENTION ! Risque de détérioration des batteries.

- *Éviter les décharges profondes et ne jamais décharger entièrement les batteries.*
-
- Tenir compte de l'affichage de charge ! Toujours charger les batteries lorsque l'affichage de charge indique un état de charge faible.

La rapidité à laquelle les batteries se déchargent dépend de nombreux facteurs tels que température ambiante, composition de la surface de la route, pression des pneus, poids du conducteur, mode de conduite et utilisation des batteries pour l'éclairage, etc.

- Essayer de toujours charger les batteries avant d'atteindre la partie rouge des voyants lumineux.

Les trois derniers voyants lumineux (deux DEL rouges et une orange) correspondent à une capacité restante d'environ 15 %.

- L'utilisation du dispositif de mobilité avec des voyants rouges qui clignotent se traduit par une sollicitation extrême de la batterie et doit être évitée dans des circonstances normales.
- Si un seul voyant rouge clignote, la fonction Sûreté Batterie est activée. À partir de ce moment, la vitesse et l'accélération sont considérablement réduites. Cela permet de déplacer le dispositif de mobilité lentement hors de danger avant que le système électronique ne soit définitivement coupé. Il convient d'éviter cette situation qui provoque une décharge profonde des batteries.
- Tenir compte du fait que la capacité nominale de la batterie commence à décliner à des températures inférieures à 20 °C. Par exemple, à -10 °C, la capacité est réduite d'environ 50 % par rapport à la capacité nominale de la batterie.
- Pour éviter tout endommagement des batteries, ne jamais attendre qu'elles soient entièrement déchargées. Ne pas se déplacer avec des batteries fortement déchargées si cela n'est pas absolument nécessaire, ceci nuisant aux batteries et réduisant nettement leur longévité.
- Plus les batteries sont rechargées rapidement, plus leur durée de vie est longue.
- La profondeur de décharge affecte la durée de vie. Plus une batterie doit travailler dans des conditions difficiles, plus son espérance de vie se raccourcit.

Exemples :

- Une décharge profonde correspond à 6 cycles normaux (affichage vert / orange éteint).

- La durée de vie de la batterie correspond à environ 300 cycles à un taux de décharge de 80 % (7 premières DEL éteintes) ou à environ 3000 cycles à un taux de décharge de 10 % (une DEL éteinte).



REMARQUE :

Le nombre de DEL peut varier en fonction du type de télécommande.

- Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie doit être déchargée une fois par mois jusqu'à ce que toutes les DEL vertes et oranges soient éteintes. Cela devrait se faire dans l'espace d'une journée. Une charge de 16 heures est nécessaire ensuite pour rétablir la batterie.

11.2.4 Transport des batteries

Les batteries qui ont été livrées avec le véhicule électrique ne constituent pas un produit dangereux. Ce classement se réfère à différentes réglementations internationales sur les matières dangereuses telles que p. ex. DOT, ICAO, IATA et IMDG. Il est possible de transporter les batteries sans restriction, que ce soit par transport routier, ferroviaire ou aérien. Des sociétés de transport individuelles ont cependant des directives leur étant propres et qui risquent éventuellement de restreindre, voire d'interdire un transport. Il convient de se renseigner pour les cas individuels auprès de la société de transport concernée.

11.2.5 Manipulation des batteries

11.2.5.1 Consignes générales relatives à la manipulation des batteries

- Ne jamais mélanger et combiner des batteries de fabrication ou de technologie différentes ou utiliser des batteries dont les codes de date ne sont pas similaires.
- Ne jamais mélanger des batteries gel avec des batteries AGM.

- Faire systématiquement installer les batteries du dispositif de mobilité par un technicien qualifié. Il dispose de la formation et des outils nécessaires pour réaliser le travail correctement et en toute sécurité.

11.2.5.2 Manipulation correcte des batteries endommagées



ATTENTION

Brûlures par acide s'échappant si les batteries sont abîmées !

- *Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou imprégné.*

En cas de contact avec la peau :

- *En cas de contact avec la peau, laver immédiatement avec beaucoup d'eau !*

En cas de contact avec les yeux :

- *Rincer immédiatement pendant plusieurs minutes à l'eau courante ; faire appel à un médecin !*
-

- Lors de la manipulation de batteries endommagées, porter des vêtements de protection appropriés.
- Déposer les batteries endommagées dans des récipients appropriés résistant à l'acide aussitôt leur démontage.
- Ne transporter les batteries endommagées que dans des récipients appropriés résistant à l'acide.
- Nettoyer abondamment à l'eau tous les objets ayant été en contact avec l'acide.

Veiller à la gestion correcte des batteries usées ou endommagées

Les batteries usées et endommagées sont reprises par le revendeur ou par la maison Invacare®.

11.2.6 Utilisation correcte des batteries



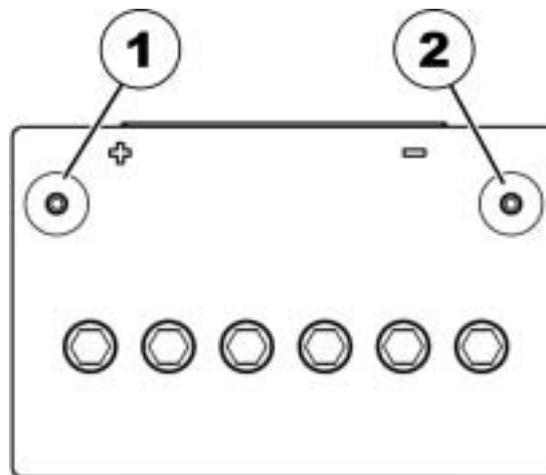
AVERTISSEMENT : risque de blessures et de dommages sur les batteries en cas d'utilisation de batteries incorrectes !

- *Utilisez uniquement des batteries présentant une configuration des pôles telle que décrite ci-dessous.*

Pour le FDX, vous ne devez utiliser que des batteries dont le pôle PLUS est à gauche et le pôle MOINS à droite. Les pôles doivent avoir un filetage intérieur. Examinez la figure suivante :

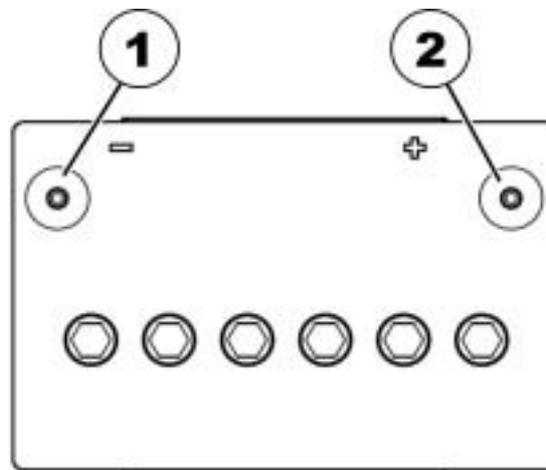
- (1) Pôle PLUS (+)
- (2) Pôle MOINS (-)

Bonne batterie



- (1) Pôle MOINS (-)
- (2) Pôle PLUS (+)

Mauvaise batterie



REMARQUE

Utilisez uniquement des batteries du même type.

12 Entretien et maintenance

Le terme „Maintenance“ convient à toute activité permettant de maintenir le fauteuil roulant électrique en bon état et de garantir son aptitude au déplacement. La maintenance comprend différents domaines tels que le nettoyage quotidien, les inspections, les réparations et les révisions générales.



REMARQUE

Faites contrôler votre véhicule une fois par an par un distributeur Invacare® afin de lui conserver sa sécurité et son bon fonctionnement.

12.1 Nettoyer le véhicule électrique

Lors du nettoyage du véhicule électrique, bien observer les points suivants :

- Utilisez uniquement un chiffon humide et un produit de nettoyage doux.
- N'utilisez pas de produit abrasif pour le nettoyage.
- N'exposez pas les composants électroniques au contact direct avec l'eau.
- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage haute pression.

Désinfection

Une désinfection utilisant des produits désinfectants testés et reconnus sur un chiffon humide ou par vaporisation est permise. Vous trouverez auprès de l'institut Robert Koch, à <http://www.rki.de>, une liste des produits désinfectants actuellement autorisés pour le nettoyage avec un chiffon humide ou par vaporisation.

12.2 Liste d'inspection

Les tableaux suivants fournissent une liste des inspections à effectuer aux intervalles correspondants. S'il devait s'avérer que le véhicule électronique échoue à l'un de ces contrôles, veuillez alors lire le chapitre correspondant et suivre les instructions ou contacter un distributeur Invacare® agréé. Vous trouverez une liste plus ample des inspections et instructions pour la maintenance dans le manuel de service de ce véhicule électrique. Le manuel de service peut être commandé auprès d'Invacare®. Il contient cependant des instructions pour des techniciens de service à formation spéciale et décrit des étapes de travail qui ne sont pas prévues pour l'utilisateur.

12.2.1 Avant chaque utilisation du véhicule électrique

Composant	Contrôle	Si le contrôle n'est pas concluant
Signal sonore	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le mode de fonctionnement est correct.	<ul style="list-style-type: none">• Informer le distributeur.
Système d'éclairage	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le mode de fonctionnement de tous les éclairages tels que clignotants, phares et feux arrière est correct.	<ul style="list-style-type: none">• Informer le distributeur.
Batteries	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier l'état de charge de la batterie. Pour plus d'informations au sujet de l'affichage d'état de charge de la batterie, consulter le manuel pour manipulateurs.	<ul style="list-style-type: none">• Recharger les batteries (cf. chapitre "Charger les batteries" à la page 139).

12.2.2 Une fois par semaine

Composant	Contrôle	Si le contrôle n'est pas concluant
Accoudoirs / Panneaux latéraux	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier que les accoudoirs peuvent être mis en place correctement dans les supports et ne bougent pas.	<ul style="list-style-type: none">• Bien serrer la vis ou le levier de serrage pour la fixation de l'accoudoir (cf. chapitre "Possibilités de réglage du manipulateur" à la page 48).• Informer le distributeur.
Pneus (pneumatiques)	<ul style="list-style-type: none">• Contrôler l'état correct des pneus.	<ul style="list-style-type: none">• Informer le distributeur.
	<ul style="list-style-type: none">• Contrôler la pression correcte des pneus.	<ul style="list-style-type: none">• Gonfler les pneus à la pression correcte (cf. chapitre "Données techniques" à la page 178).• Si le pneu est à plat, réparer la chambre à air (cf. chapitre "Réparations" à la page 153) ou informer un distributeur pour la réparation.
Pneus (protégés contre les crevaisons)	<ul style="list-style-type: none">• Contrôler l'état correct des pneus.	<ul style="list-style-type: none">• Informer le distributeur.

12.2.3 Une fois par mois

Composant	Contrôle	Si le contrôle n'est pas une réussite
Toutes les pièces rembourrées	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler l'absence de dommages et d'usure. 	<ul style="list-style-type: none"> • Informer le distributeur.
Repose-jambes amovibles	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler si les repose-jambes peuvent être fixés de manière fiable et si le mécanisme de séparation se commande de façon irréprochable (cf.chapitre "Régler repose-pieds et repose-jambes" à la page 93). 	<ul style="list-style-type: none"> • Informer le distributeur.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si toutes les possibilités de réglage fonctionnent correctement (cf. chapitre "Régler repose-pieds et repose-jambes" à la page 93). 	<ul style="list-style-type: none"> • Informer le distributeur.
Roues de roulement	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler que les roues de roulement peuvent être tournées facilement et qu'elles sont pivotantes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Informer le distributeur.
Roues motrices	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler que les roues motrices tournent sans vaciller. Le plus simple est de demander à une personne de regarder le fauteuil roulant de derrière alors que l'on s'éloigne d'elle avec le fauteuil roulant électrique. 	<ul style="list-style-type: none"> • Informer le distributeur.
Dispositif électronique et connexions	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler que toutes les fiches mâles sont raccordées comme il faut et que les câbles n'accusent aucun défaut. 	<ul style="list-style-type: none"> • Informer le distributeur.

12.3 Réparations



Conseils importants relatifs aux travaux de maintenance avec outils !

Certains travaux de maintenance décrits dans ce manuel et pouvant être effectués par l'utilisateur nécessitent des outils pour une réalisation correcte. Si vous ne disposez pas des outils respectivement décrits, il n'est pas conseillé de tenter d'effectuer ces travaux. Dans ce cas, nous vous conseillons fortement d'avoir recours à un atelier agréé !

Ci-après sont décrits des travaux de maintenance et de réparation pouvant être effectués par l'utilisateur. Pour les spécifications de pièces de rechange, consultez le chapitre "**Données techniques**" à la page **178** ou le manuel de service disponible chez Invacare® (voir à ce sujet les adresses et numéros de téléphone à la section "**Comment joindre Invacare®?**" à la page **3**). Si vous avez besoin d'assistance, veuillez vous adresser à votre distributeur Invacare®.

12.3.1 Remédier à une crevaison



ATTENTION : Risque de blessure si le véhicule se met involontairement en marche lors de travaux de réparation !

- *Coupez le courant (touche MARCHE/ARRET) !*
 - *Embrayez l'entraînement !*
 - *Avant de soulever le fauteuil roulant au cric, bloquez les roues au moyen de cales !*
-

12.3.1.1 Réparation d'une crevaison de pneu (type de jante 3.00-8")



Risque de blessure ! Si la roue n'est pas suffisamment serrée lors du montage, elle risque de se détacher pendant le déplacement !

- *Lors de la remise en place des roues motrices, serrer la vis Torx qui bloque la roue contre le moyeu avec un couple de 30 Nm !*
 - *Bloquer toutes les vis à l'aide d'une laque bloque-vis appropriée (p.ex. Loctite 243)!*
-



Conditions requises:

- Clé dynamométrique avec ...
 - Clé à six pans creux 5 mm
 - Clé Torx T40
 - Nécessaire de réparation pour crevaison **ou** une chambre à air neuve.
 - Talc
 - Laque bloque vis (p.ex. Loctite 243)
-

Enlever la roue

- Soulever le véhicule et placer une cale en bois en dessous pour le soutenir.
- Enlevez le boulon à tête conique (1) à l'aide de la clé Torx.
- Retirez la roue de son axe.

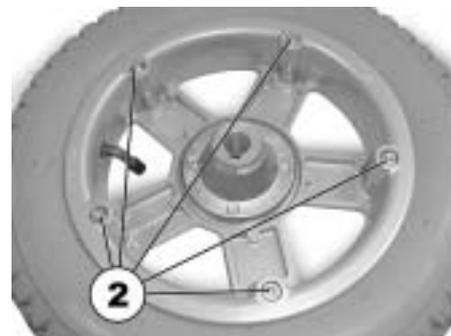


RISQUE D'EXPLOSION ! La roue explose si la pression d'air n'est pas libérée avant d'enlever la jante de la roue !

- *Assurez-vous toujours bien que la pression d'air a été entièrement libérée en appuyant sur la goupille au centre de la valve !*
-

Réparation du pneu crevé

- Enlevez le bouchon de valve.
- Laissez l'air s'échapper entièrement du pneu en appuyant sur la goupille au centre de la valve.
- Enlevez les 5 vis à tête cylindrique (au dos de la roue, 2).
- Enlevez les moitiés de jante de la roue.
- Enlevez la chambre à air du pneu.
- Réparez la chambre à air et remettez la en place ou bien remplacez la par une neuve.



REMARQUE

Si la vieille chambre à air doit être réparée et réutilisée et qu'elle est éventuellement mouillée pendant la réparation, il est plus facile pour la remettre en place de la saupoudrer légèrement de talc auparavant.



REMARQUE

Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse. Veillez à ce que la roue soit reboîtée du côté où elle se trouvait auparavant et à ce qu'elle soit tournée dans le même sens que lorsqu'elle a été enlevée.

- Remplacez les moitiés de jante sur le pneu.
- Gonflez un peu le pneu.
- Posez les vis à tête cylindrique dans la jante et serrez-les à 10 Nm. Veillez à ce que la chambre à air ne soit pas coincée entre les moitiés de jante !
- Vérifiez si le pneu repose directement sur la jante.
- Gonflez le pneu à la pression conseillée.
- Contrôlez si le pneu repose toujours directement sur la jante et bien.
- Revissez les bouchons de valve.
- Remontez la roue.
- Posez la vis Torx à l'aide de laque bloque vis et serrez la à 30 Nm1.

12.3.1.2 Réparation d'une crevaison de pneu (type de jante 12½" x 2¼")



Risque de blessure ! Si la roue n'est pas suffisamment fixée lors du montage, elle risque de se détacher pendant le déplacement !

- *Lors du montage des roues motrices, bien serrer les vis à six pans creux à 30 Nm !*
- *Bloquer les vis avec de la laque bloque vis (p. ex. Loctite 243) !*



Conditions préalables :

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux, 6 mm
- Clé dynamométrique
- Kit de réparation pour pneu à chambre à air **ou** une nouvelle chambre à air
- Talc
- Laque bloque vis (p.ex. Loctite 243)

Démonter la roue

- Surélever le véhicule (poser une cale en dessous du cadre).
- Dévisser les vis (1).
- Enlever la roue du moyeu de roue.





REMARQUE

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse. Veiller à ce que la roue soit remontée du même côté et dans le sens de marche où elle était lors du démontage.

Réparer une crevaison



RISQUE D'EXPLOSION !

La roue explose si on ne laisse pas l'air s'échapper avant le démontage !

- *Avant le démontage, il est impératif de laisser l'air s'échapper du pneu (enfoncer la tige au centre de la valve)!*
-

- Dévisser le chapeau de valve.
- Libérer tout l'air se trouvant dans le pneu en appuyant sur la tige à ressort dans la valve.
- Dévisser 5 vis à tête cylindrique (au dos de la roue, 2).
- Enlever les moitiés de jante de l'enveloppe.
- Enlever la chambre à air de l'enveloppe de pneumatique.
- Réparer la chambre à air et la mettre en place ou mettre une neuve.



REMARQUE

Lorsque la vieille chambre à air doit être réparée et remise en place et qu'elle a été mouillée lors de la réparation, il peut s'avérer avantageux pour le montage de la talquer.

- Reposer les moitiés de jante de l'extérieur dans l'enveloppe.
- Gonfler un peu la chambre à air.
- Remettre les vis à tête cylindrique en place et serrer à 10 Nm. Eviter de coincer la chambre à air !
- Contrôler la position exacte de l'enveloppe.
- Gonfler le pneu à la pression d'air prescrite.
- Contrôler encore une fois l'exactitude de la position de l'enveloppe.
- Visser le chapeau de valve.
- Monter la roue.

13 Transport



ATTENTION : Risque de blessure ou d'endommagements si un fauteuil roulant électrique équipé d'une tablette est transporté dans un véhicule de transport!

- *Pour le transport, toujours enlever toute tablette existant éventuellement!*



13.1 Chargement du fauteuil roulant électrique



AVERTISSEMENT : le fauteuil roulant risque de basculer s'il est transféré dans un véhicule alors que le conducteur est toujours assis dans le fauteuil !

- *Transférer si possible le fauteuil roulant sans le conducteur !*
- *Si le fauteuil roulant avec le conducteur doit être transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe, s'assurer que la rampe n'excède pas la pente maxi de sécurité (voir chapitre « **Données techniques** » à partir de la page 178) !*
- *Si le fauteuil roulant doit être transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe qui excède la pente maxi de sécurité (voir chapitre « **Données techniques** » à partir de la page 178), un treuil doit dans ce cas être utilisé ! Un assistant peut alors surveiller le processus de transfert et apporter son aide pour plus de sécurité !*
- *Il est aussi possible d'utiliser un monte-charge à plateforme !*
- *S'assurer que le poids total du fauteuil roulant électrique, utilisateur inclus, ne dépasse pas le poids total maxi autorisé pour la rampe ou le monte-charge à plateforme !*
- *Le fauteuil roulant doit toujours être transféré dans un véhicule avec le dossier en position droite, le dispositif de levage de l'assise en position basse et l'angle d'assise en position droite (voir chapitre « **Montées et descentes** » à la page 43) !*

- Conduire ou pousser votre fauteuil roulant électrique dans le véhicule de transport en passant par une rampe appropriée.

13.2 Utiliser le fauteuil roulant en tant que siège de véhicule



AVERTISSEMENT : Lorsqu'un fauteuil roulant est fixé à l'aide d'un système d'arrimage 4 points tel que disponible chez d'autres fournisseurs et que le poids à vide du fauteuil roulant dépasse le poids maximal certifié pour le système, il existe un risque de blessure grave voire même mortelle pour l'utilisateur du fauteuil roulant et d'un autre passager éventuel se trouvant à proximité !

- *Le poids effectif de ce fauteuil roulant peut dépasser 140 kg ! Un système d'arrimage 4 points éprouvé, solide et approprié peut être fourni par Unwin Safety Systems ! Pour plus d'informations concernant l'acquisition d'un tel système dans votre pays, veuillez prendre contact avec Unwin !*

Unwin Safety Systems

Tél. : + 44 (0)1935 827740

Courriel : sales@unwin-safety.co.uk

Internet : www.unwin-safety.com

- *La possibilité d'utiliser ce fauteuil roulant de manière fiable en tant que siège de véhicule est offerte par le système Docking Station lorsque le fauteuil roulant est compatible avec le système. Il est livrable séparément ! Veuillez prendre contact avec Invacare si vous avez besoin de plus d'informations.*
-



ATTENTION : Risque de blessure si le fauteuil roulant n'est pas bloqué comme il faut avant l'utilisation en tant que siège de véhicule !

- *Chaque fois que cela est possible, l'utilisateur se transférera de préférence sur un des sièges du véhicule et utilisera les ceintures de sécurité propres à ce véhicule !*
 - *Le fauteuil roulant doit toujours être ancré dans le sens du déplacement du véhicule de transport !*
 - *Toujours bloquer le fauteuil roulant conformément au manuel d'utilisation du fabricant du fauteuil roulant !*
 - *Enlever et ranger les accessoires éventuellement montés sur le fauteuil roulant tels que par exemple une commande au menton ou une tablette !*
 - *Si votre fauteuil roulant est équipé d'un dossier à angle réglable, amenez celui-ci dans une position droite !*
 - *Si des repose-jambes à angle réglable existent, les abaisser totalement !*
 - *Si un vérin d'assise existe, l'abaisser totalement !*
-



AVERTISSEMENT : Risque de blessure si un fauteuil roulant est transporté dans un véhicule alors qu'il est équipé de batteries non étanches !

- *Ne jamais utiliser que des batteries étanches !*
-



ATTENTION : Risque de blessure ou d'endommagements du fauteuil roulant ou du véhicule de transport si les repose-jambes à angle réglable sont relevés pendant que le fauteuil roulant est utilisé comme siège de véhicule !

- *Toujours abaisser les repose-jambes à angle réglable si ils existent !*
-



Remarque !

Pour qu'un fauteuil roulant puisse être utilisé comme siège de véhicule, il doit disposer d'accessoires spéciaux (points de fixation), afin de pouvoir être ancré dans le véhicule. Ces accessoires peuvent faire partie de la livraison standard du fauteuil roulant dans certains pays (p.ex. GB); mais dans d'autres pays, ils peuvent aussi être obtenus en option auprès d'Invacare®.

Ce fauteuil roulant électrique répond aux exigences de la norme ISO 7176-19:2001 et peut être utilisé, en liaison avec un système d'ancrage ayant été contrôlé et homologué selon la norme ISO 10542, en tant que siège de véhicule. Le fauteuil roulant a été soumis à un essai d'impact en étant ancré dans le sens de déplacement du véhicule transporteur. D'autres configurations n'ont pas été testées. Le mannequin d'essai était protégé par une ceinture de sécurité sous-abdominale et une ceinture de sécurité thoracique supérieure. Utiliser les deux types de ceinture de sécurité pour minimiser le risque de blessures de la tête, voire de la partie supérieure du torse. Avant de réutiliser le fauteuil roulant après une collision, il est absolument indispensable de le faire contrôler par un distributeur agréé. Aucune modification des points d'ancrage du fauteuil roulant ne doit être effectuée sans l'assentiment du fabricant.

13.2.1 Pour utilisation en tant que siège de véhicule, le fauteuil roulant est ancré ainsi

Le fauteuil roulant électrique dispose de quatre points d'ancrage qui sont repérés avec le symbole illustré à droite. Pour la fixation, il est possible d'utiliser des mousquetons ou des boucles de sangle.



- Fixer le fauteuil roulant devant (1) et derrière (2) avec les sangles du système d'ancrage.
- Bloquer le fauteuil roulant en serrant les sangles conformément au manuel d'utilisation du fabricant du système d'ancrage.



13.2.2 Dans le fauteuil roulant, l'utilisateur est protégé ainsi



ATTENTION : Risque de blessure si l'utilisateur n'est pas attaché comme il faut dans le fauteuil roulant!

- *Même si le fauteuil roulant est équipé d'une ceinture de retenue, cela ne remplace pas une ceinture de sécurité correcte répondant à la norme ISO 10542 dans le véhicule de transport !*
 - *Les ceintures de sécurité doivent s'appliquer sur le corps de l'utilisateur ! Elles ne doivent pas être éloignées du corps de l'utilisateur par des pièces du fauteuil roulant telles que des accoudoirs ou des roues !*
 - *Tendre les ceintures de sécurité autant que possible sans pour autant occasionner une sensation désagréable à l'utilisateur !*
 - *Les ceintures de sécurité ne doivent pas être tordues au moment de leur utilisation !*
 - *Assurez-vous que le troisième point d'ancrage de la ceinture de sécurité n'est pas fixé directement au plancher du véhicule mais sur l'un des montants du véhicule !*
-



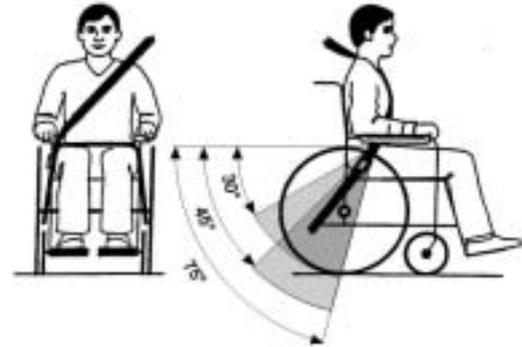
ATTENTION : Risque de blessure lors de l'utilisation d'un fauteuil roulant électrique en tant que siège de véhicule lorsque l'appui-tête n'est pas réglé correctement ou si il est mal monté! En cas de collision, ceci est susceptible d'entraîner une hyper-extension de la nuque!

- *Un appui-tête doit être installé! L'appui-tête fourni en option par Invacare® pour ce fauteuil roulant convient de façon optimale à l'utilisation pendant un transport.*
- *L'appui-tête doit être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.*





La ceinture de sécurité ne doit pas être éloignée du corps de l'utilisateur par des pièces du fauteuil roulant telles que des accoudoirs ou des roues.

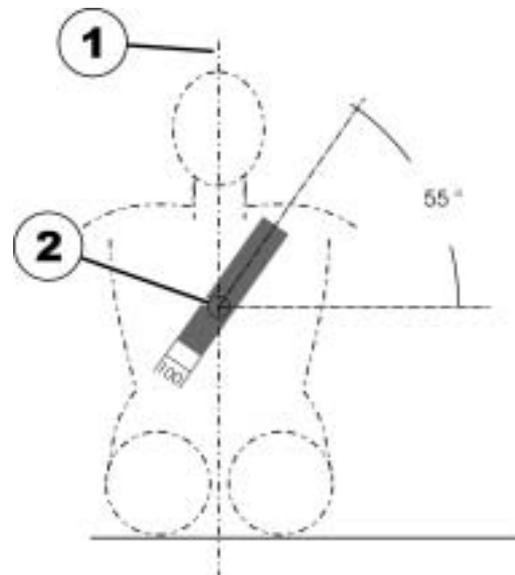


La ceinture de sécurité sous-abdominale doit pouvoir être appliquée dans le domaine situé entre bassin et cuisse de l'utilisateur sans être gênée ni trop lâche. L'angle optimal de la ceinture sous-abdominale par rapport à l'horizontale se situe entre 45° et 75° . La plage maximale est entre 30° et 75° . Ne dépasser en aucun cas un angle de 30° !

Utiliser la ceinture de sécurité montée sur le véhicule de transport comme indiqué à droite.

1) Ligne centrale du corps

2) Milieu du sternum



13.3 Pour le transport, bloquer le fauteuil roulant sans passager



ATTENTION : Risque de blessure!

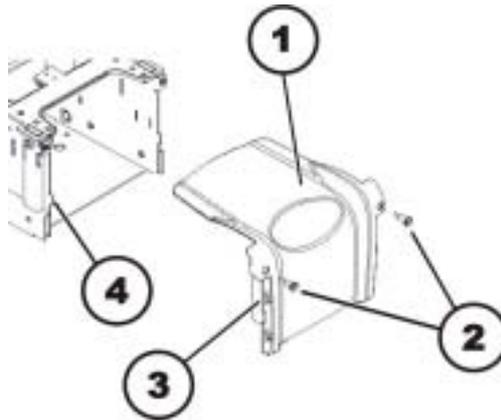
- *S'il ne vous est pas possible de bien ancrer votre fauteuil roulant électrique dans un véhicule de transport, il est déconseillé de le transporter dans celui-ci !*

- Avant le transport, s'assurer que l'entraînement est embrayé et que le système électronique est hors service.

Invacare® recommande vivement de débrancher ou de retirer en outre les batteries. Voir « **Retrait des batteries** » à la page 172.

- Une fixation supplémentaire au fond du véhicule est fortement conseillée.

13.3.1 Ouverture du capot avant



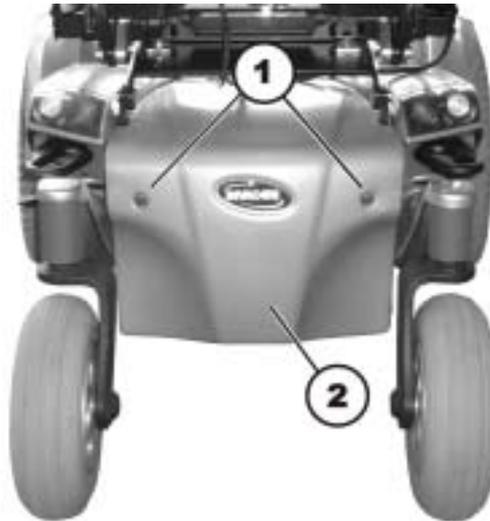
Dépose du capot avant :

- Déposer les repose-jambes.
- Desserrer et déposer les deux vis à tête moletée (2).
- Glisser légèrement le capot avant (1) vers le haut et tirer le capot vers l'avant pour le retirer.

Fixation du capot avant :

- Monter les pièces dans l'ordre inverse.
- Positionner le capot en plastique de manière à ce que les évidements latéraux (3) et les crochets du bas se clipsent dans le châssis (4).
- Serrer les deux vis à tête moletée (2) à la main.

13.3.2 Ouverture du capot arrière



Dépose du capot arrière :

- Desserrer et déposer les deux vis à tête moletée (1).
- Déposer le capot arrière (2).

Fixation du capot arrière :

- Monter les pièces dans l'ordre inverse.
- Serrer les deux vis à tête moletée à la main.

13.3.3 Retrait des batteries



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie et de combustion par court-circuit au niveau des bornes de la batterie !

- *NE PAS court-circuiter les bornes de la batterie avec un outil ou des pièces métalliques du fauteuil roulant !*
 - *S'assurer que les capuchons des bornes de la batterie sont toujours en place lorsque vous ne travaillez pas sur les bornes de la batterie.*
-



DANGER : risque d'écrasement !

Les batteries sont très lourdes. Il existe un risque de blessure aux mains.

- *Attention, les batteries sont très lourdes.*
 - *Manipuler les batteries avec précaution.*
-

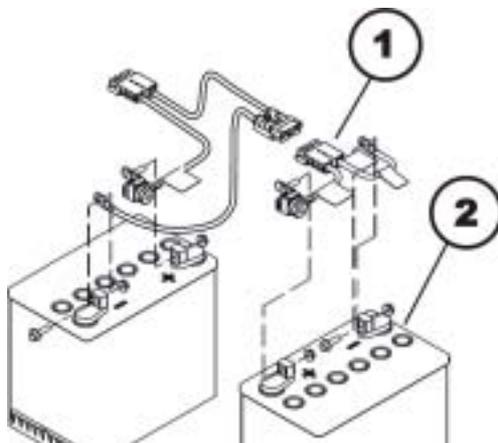


Matériel nécessaire :

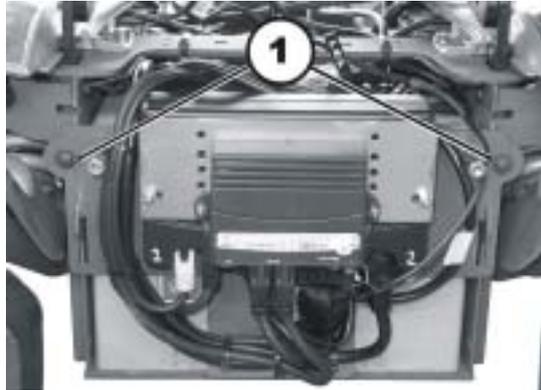
- Tournevis cruciforme, taille 2
 - Pince coupante
 - Serre-câbles
-

Retrait des batteries :

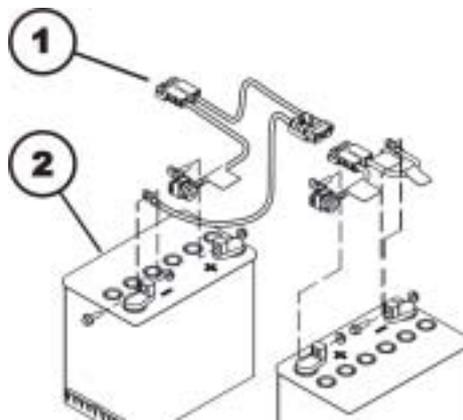
- Déposer les repose-jambes.
- Déposer le capot avant comme décrit dans le chapitre **13.3.1**



- Débrancher le connecteur de batterie (1) de la batterie avant (2).
- Déposer le capot arrière comme décrit dans le chapitre **13.3.2**.



- Bien mémoriser l'emplacement des câbles et des connecteurs pour les différentes fiches. Étiqueter les connecteurs et les prises ou prendre une photographie avec un appareil photo numérique.
- Si nécessaire, retirer les serre-câbles qui fixent sur le châssis les faisceaux de câbles des deux côtés des modules électroniques.
- Placer les faisceaux de câbles à l'écart des vis (1) du support de module électronique.
- Desserrer et déposer les deux vis et rondelles du support de module électronique à l'aide d'un tournevis cruciforme.



- Débrancher le connecteur de batterie (1) de la batterie arrière (2).
- Débrancher le câble de batterie du module électronique.
- Soulever le support de module électronique et le déposer. Placer le support en bas du fauteuil roulant, à l'arrière.
- Sortir les deux batteries du châssis en les tirant vers l'arrière et les déposer. Attention, les batteries sont très lourdes.

Fixation des batteries :

- Monter les batteries dans l'ordre inverse.
- S'assurer que les connecteurs et les prises sont correctement montés dans le compartiment batterie. Un schéma de polarité figure sur le capot du compartiment batterie.

14 Réutilisation

Le produit convient à une réutilisation. Mesures à prendre:

- Nettoyage et désinfection. Consulter à ce sujet le chapitre "**Entretien et maintenance**" à la page **148**.
- Inspection selon le plan de maintenance. Consulter à ce sujet le manuel de maintenance, à demander à Invacare®.
- Adaptation à l'utilisateur. Consulter à ce sujet le chapitre "**Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise**" à la page **47**.

15 Gestion des déchets

- L'emballage des appareils va au recyclage de matériau.
- Les pièces métalliques vont au recyclage des vieux métaux.
- Les pièces en plastique vont au recyclage des matières plastiques.
- Les pièces électriques et circuits imprimés vont aux déchets électroniques.
- Les batteries usées ou endommagées sont reprises par votre magasin de matériel paramédical ou par la société Invacare®.
- La gestion des déchets doit se faire conformément aux prescriptions nationales légales respectivement en vigueur.
- Demandez à l'administration de votre ville ou commune quelles sont les entreprises locales compétentes.

16 Données techniques

Les informations techniques fournies dans ce document s'appliquent à une configuration standard ou représentent les valeurs maximales possibles à atteindre. Ces caractéristiques peuvent changer en cas d'ajout d'accessoires. Les modifications précises de ces caractéristiques sont détaillées dans les sections portant sur les accessoires spécifiques.

Conditions de stockage et de service admissibles	
Plage de température de service selon ISO 7176-9:	• -25° ... +50 °C
Plage de température de stockage selon ISO 7176-9:	• -40° ... +65 °C

Système électrique	
Moteurs	• 2 x 250 W (6 km/h) • 2 x 340 W (10 km/h)
Batteries	• 2 x 12 V/60 Ah (C20) sans risque d'écoulement/gel
Fusible principal	• 120 A

Chargeur	
Courant de sortie	• 8 A \pm 8 %
Tension de sortie	• 24 V nominal (12 cellules)
Tension d'entrée	• 200 à 250 V nominal
Température de fonctionnement (ambiante)	• -25° à +50 °C
Température de stockage	• -40° à +65 °C

Pneu de roue motrice	
Type de pneu (6 km/h)	• 320 (12½" x 2¼") pneumatique ou anti-crevaison
Type de pneu (10 km/h)	• 340 x 65 (3.00 - 8") pneumatique ou anti-crevaison

Pneu de roue motrice	
Pression de pneu	La pression de gonflage maximum préconisée en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu ou sur la jante. S'il est indiqué plus d'une valeur, la valeur inférieure dans les unités correspondantes s'applique. (Tolérance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)

Pneu de roue arrière	
Type de pneu	<ul style="list-style-type: none"> • 200 x 60 anti-crevaison

Caractéristiques de roulement	
Vitesse	<ul style="list-style-type: none"> • 6 km/h • 10 km/h
Distance min. de freinage	<ul style="list-style-type: none"> • 1000 mm (6 km/h) • 2100 mm (10 km/h)
Pente maxi. franchissable *****	
sans lift	<ul style="list-style-type: none"> • 8° (14 %) conformément à la spécification du fabricant avec 136 kg charge utile, 4° angle d'assise, 20° angle du dossier
avec lift	<ul style="list-style-type: none"> • 6° (10,5 %) conformément à la spécification du fabricant avec 136 kg charge utile, 4° angle d'assise, 20° angle du dossier
Hauteur maxi. de franchissement d'obstacle	<ul style="list-style-type: none"> • 60 mm
Diamètre de braquage	<ul style="list-style-type: none"> • 1400 mm
Autonomie ***	<ul style="list-style-type: none"> • 32 km (26 km conformément à la norme ISO 7176-4:2008)

Dimensions	Basic Standard	Standard	Easy Adapt	Recaro
Hauteur totale	<ul style="list-style-type: none"> • 970 à 1270 mm 		<ul style="list-style-type: none"> • 1060 à 1360 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 1290 à 1590 mm

Dimensions	Basic Standard	Standard	Easy Adapt	Recaro
Largeur totale maxi. (point plus large entre parenthèses)	<ul style="list-style-type: none"> 680 mm (largeur d'assise 43) 	<ul style="list-style-type: none"> 770 mm (largeur d'assise 53) 		<ul style="list-style-type: none"> 680 mm (largeur d'assise 48)
Longueur totale (avec repose-jambes standard)	<ul style="list-style-type: none"> 1250 mm 			
Longueur totale (sans repose-jambes standard)	<ul style="list-style-type: none"> 1070 mm 			
Hauteur d'assise **** (sans lift)	<ul style="list-style-type: none"> 465/480 mm (4° angle d'assise réglable manuel) 470 mm (angle d'assise réglable électrique) 			
Hauteur d'assise **** (avec lift)	<ul style="list-style-type: none"> 470 à 770 mm 			
Largeur d'assise (zone de réglage des accoudoirs entre parenthèse)	<ul style="list-style-type: none"> 430 mm (440 à 530 mm **) 	<ul style="list-style-type: none"> 380 mm (390 à 480 mm **) 430 mm (440 à 530 mm **) 480 mm (490 à 580 mm **) 530 mm (540 à 620 mm **) 		<ul style="list-style-type: none"> 480 mm (490 à 530 mm **)
Profondeur d'assise	<ul style="list-style-type: none"> 410/460/510 mm 	<ul style="list-style-type: none"> 380 à 430/430 à 480/480 à 530 mm 		<ul style="list-style-type: none"> 460 à 510 mm
Hauteur du dossier ****	<ul style="list-style-type: none"> 480/540 mm 		<ul style="list-style-type: none"> 550 mm 	<ul style="list-style-type: none"> 770 à 830 mm
Angle du dossier	<ul style="list-style-type: none"> -10°, 0°, +7,5°, +15°, +22,5°, +30° (man.) 0° ... +16° (électr.) 		<ul style="list-style-type: none"> 0° à +30° 	<ul style="list-style-type: none"> 0° à +45°
Hauteur d'accoudoir	<ul style="list-style-type: none"> 290 à 360 mm 	<ul style="list-style-type: none"> 250 à 340 mm 290 à 380 mm 		<ul style="list-style-type: none"> 290 à 380 mm

Dimensions	Basic Standard	Standard	Easy Adapt	Recaro
Longueur du repose-jambes	<ul style="list-style-type: none"> • 290 à 510 mm (en fonction du type) 	<ul style="list-style-type: none"> • 290 à 510 mm (en fonction du type) • 390 à 510 mm (repose-jambes LNX électrique) 		
Angle d'assise, réglage électrique	<ul style="list-style-type: none"> • 0° à +28° 			
Angle d'assise, réglage manuelle	<ul style="list-style-type: none"> • 0°, +4°, +8° 			

Poids *****	
Poids à vide	<ul style="list-style-type: none"> • 140 kg mini.

Poids des composants	
Batteries	<ul style="list-style-type: none"> • env. 19 kg par batterie

Charge utile	
Charge utile maxi.	<ul style="list-style-type: none"> • 136 kg

Charges par essieu	
Charge maxi. sur essieu avant	<ul style="list-style-type: none"> • 250 kg
Charge maxi. sur essieu arrière	<ul style="list-style-type: none"> • 150 kg

* approximativement.

** Largeur réglable par réglage des appuis latéraux.

*** Remarque : l'autonomie du fauteuil roulant électrique dépend fortement de facteurs extérieurs comme l'état de charge des batteries, la température ambiante, la topographie locale, la qualité de la surface des routes, la pression de gonflage, le poids du conducteur, le style de conduite et l'utilisation des batteries pour l'éclairage, les servos, etc.
Les valeurs indiquées sont des valeurs maximales théoriques, mesurées conformément à ISO 7176-4:2008.

**** Mesurée sans coussin d'assise

***** Le poids à vide réel varie en fonction de l'équipement du fauteuil roulant. Chaque fauteuil roulant Invacare® est pesé à sa sortie d'usine. Vous trouverez le poids à vide déterminé (batteries incluses) sur l'autocollant d'identification !

***** Stabilité statique conformément à la norme ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)
Stabilité dynamique conformément à la norme ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)

17 Inspections réalisées

Le cachet et la signature confirment que tous les travaux d'entretien et de réparation stipulés dans le plan d'inspection ont été exécutés correctement. La liste des travaux d'inspection à réaliser se trouve dans le manuel de maintenance disponible auprès de POIRIER groupe Invacare®.

<u>Inspection de remise</u>	<u>1ère inspection annuelle</u>
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature
<u>2ème inspection annuelle</u>	<u>3ème inspection annuelle</u>
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature
<u>4ème inspection annuelle</u>	<u>5ème inspection annuelle</u>
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature

Numéro de commande de ce manuel : 1540308.DOC
En date du : 2012-08-09

Français